

# Freie Presse

Bezugspreis monatlich: In Łódź mit Zustellung durch Zeitungsboten Zl. 5.—, bei Abn. in der Gegend Zl. 4.20, Ausl. Zl. 8.90 (Mit. 4.20). Wochenab. Zl. 1.25, Erscheint mit Ausnahme der auf Feiertage folgenden Tage frühmorg. sonst nachm. Bei Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Beschlagsnahme der Zeitung hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung oder Rückerstattung des Bezugspreises. Honorare f. Beiträge werden nur nach vorher. Vereinbarung gezahlt.

Schriftleitung und Geschäftsstelle:  
Łódź, Petrikauer Straße Nr. 86  
Zentralredaktion: Geschäftsstelle Nr. 106-86  
Schriftleitung Nr. 108-12.  
Empfangsstunden des Hauptredakteurs von 10 bis 12.

Anzeigenpreise: Die 7gespaltene Millimeterzeile 15 Gr., die 8gesp. 20 Gr., 9gesp. 25 Gr., 10gesp. 30 Gr., 11gesp. 35 Gr., 12gesp. 40 Gr., 13gesp. 45 Gr., 14gesp. 50 Gr., 15gesp. 55 Gr., 16gesp. 60 Gr., 17gesp. 65 Gr., 18gesp. 70 Gr., 19gesp. 75 Gr., 20gesp. 80 Gr., 21gesp. 85 Gr., 22gesp. 90 Gr., 23gesp. 95 Gr., 24gesp. 100 Gr., 25gesp. 105 Gr., 26gesp. 110 Gr., 27gesp. 115 Gr., 28gesp. 120 Gr., 29gesp. 125 Gr., 30gesp. 130 Gr., 31gesp. 135 Gr., 32gesp. 140 Gr., 33gesp. 145 Gr., 34gesp. 150 Gr., 35gesp. 155 Gr., 36gesp. 160 Gr., 37gesp. 165 Gr., 38gesp. 170 Gr., 39gesp. 175 Gr., 40gesp. 180 Gr., 41gesp. 185 Gr., 42gesp. 190 Gr., 43gesp. 195 Gr., 44gesp. 200 Gr., 45gesp. 205 Gr., 46gesp. 210 Gr., 47gesp. 215 Gr., 48gesp. 220 Gr., 49gesp. 225 Gr., 50gesp. 230 Gr., 51gesp. 235 Gr., 52gesp. 240 Gr., 53gesp. 245 Gr., 54gesp. 250 Gr., 55gesp. 255 Gr., 56gesp. 260 Gr., 57gesp. 265 Gr., 58gesp. 270 Gr., 59gesp. 275 Gr., 60gesp. 280 Gr., 61gesp. 285 Gr., 62gesp. 290 Gr., 63gesp. 295 Gr., 64gesp. 300 Gr., 65gesp. 305 Gr., 66gesp. 310 Gr., 67gesp. 315 Gr., 68gesp. 320 Gr., 69gesp. 325 Gr., 70gesp. 330 Gr., 71gesp. 335 Gr., 72gesp. 340 Gr., 73gesp. 345 Gr., 74gesp. 350 Gr., 75gesp. 355 Gr., 76gesp. 360 Gr., 77gesp. 365 Gr., 78gesp. 370 Gr., 79gesp. 375 Gr., 80gesp. 380 Gr., 81gesp. 385 Gr., 82gesp. 390 Gr., 83gesp. 395 Gr., 84gesp. 400 Gr., 85gesp. 405 Gr., 86gesp. 410 Gr., 87gesp. 415 Gr., 88gesp. 420 Gr., 89gesp. 425 Gr., 90gesp. 430 Gr., 91gesp. 435 Gr., 92gesp. 440 Gr., 93gesp. 445 Gr., 94gesp. 450 Gr., 95gesp. 455 Gr., 96gesp. 460 Gr., 97gesp. 465 Gr., 98gesp. 470 Gr., 99gesp. 475 Gr., 100gesp. 480 Gr., 101gesp. 485 Gr., 102gesp. 490 Gr., 103gesp. 495 Gr., 104gesp. 500 Gr., 105gesp. 505 Gr., 106gesp. 510 Gr., 107gesp. 515 Gr., 108gesp. 520 Gr., 109gesp. 525 Gr., 110gesp. 530 Gr., 111gesp. 535 Gr., 112gesp. 540 Gr., 113gesp. 545 Gr., 114gesp. 550 Gr., 115gesp. 555 Gr., 116gesp. 560 Gr., 117gesp. 565 Gr., 118gesp. 570 Gr., 119gesp. 575 Gr., 120gesp. 580 Gr., 121gesp. 585 Gr., 122gesp. 590 Gr., 123gesp. 595 Gr., 124gesp. 600 Gr., 125gesp. 605 Gr., 126gesp. 610 Gr., 127gesp. 615 Gr., 128gesp. 620 Gr., 129gesp. 625 Gr., 130gesp. 630 Gr., 131gesp. 635 Gr., 132gesp. 640 Gr., 133gesp. 645 Gr., 134gesp. 650 Gr., 135gesp. 655 Gr., 136gesp. 660 Gr., 137gesp. 665 Gr., 138gesp. 670 Gr., 139gesp. 675 Gr., 140gesp. 680 Gr., 141gesp. 685 Gr., 142gesp. 690 Gr., 143gesp. 695 Gr., 144gesp. 700 Gr., 145gesp. 705 Gr., 146gesp. 710 Gr., 147gesp. 715 Gr., 148gesp. 720 Gr., 149gesp. 725 Gr., 150gesp. 730 Gr., 151gesp. 735 Gr., 152gesp. 740 Gr., 153gesp. 745 Gr., 154gesp. 750 Gr., 155gesp. 755 Gr., 156gesp. 760 Gr., 157gesp. 765 Gr., 158gesp. 770 Gr., 159gesp. 775 Gr., 160gesp. 780 Gr., 161gesp. 785 Gr., 162gesp. 790 Gr., 163gesp. 795 Gr., 164gesp. 800 Gr., 165gesp. 805 Gr., 166gesp. 810 Gr., 167gesp. 815 Gr., 168gesp. 820 Gr., 169gesp. 825 Gr., 170gesp. 830 Gr., 171gesp. 835 Gr., 172gesp. 840 Gr., 173gesp. 845 Gr., 174gesp. 850 Gr., 175gesp. 855 Gr., 176gesp. 860 Gr., 177gesp. 865 Gr., 178gesp. 870 Gr., 179gesp. 875 Gr., 180gesp. 880 Gr., 181gesp. 885 Gr., 182gesp. 890 Gr., 183gesp. 895 Gr., 184gesp. 900 Gr., 185gesp. 905 Gr., 186gesp. 910 Gr., 187gesp. 915 Gr., 188gesp. 920 Gr., 189gesp. 925 Gr., 190gesp. 930 Gr., 191gesp. 935 Gr., 192gesp. 940 Gr., 193gesp. 945 Gr., 194gesp. 950 Gr., 195gesp. 955 Gr., 196gesp. 960 Gr., 197gesp. 965 Gr., 198gesp. 970 Gr., 199gesp. 975 Gr., 200gesp. 980 Gr., 201gesp. 985 Gr., 202gesp. 990 Gr., 203gesp. 995 Gr., 204gesp. 1000 Gr., 205gesp. 1005 Gr., 206gesp. 1010 Gr., 207gesp. 1015 Gr., 208gesp. 1020 Gr., 209gesp. 1025 Gr., 210gesp. 1030 Gr., 211gesp. 1035 Gr., 212gesp. 1040 Gr., 213gesp. 1045 Gr., 214gesp. 1050 Gr., 215gesp. 1055 Gr., 216gesp. 1060 Gr., 217gesp. 1065 Gr., 218gesp. 1070 Gr., 219gesp. 1075 Gr., 220gesp. 1080 Gr., 221gesp. 1085 Gr., 222gesp. 1090 Gr., 223gesp. 1095 Gr., 224gesp. 1100 Gr., 225gesp. 1105 Gr., 226gesp. 1110 Gr., 227gesp. 1115 Gr., 228gesp. 1120 Gr., 229gesp. 1125 Gr., 230gesp. 1130 Gr., 231gesp. 1135 Gr., 232gesp. 1140 Gr., 233gesp. 1145 Gr., 234gesp. 1150 Gr., 235gesp. 1155 Gr., 236gesp. 1160 Gr., 237gesp. 1165 Gr., 238gesp. 1170 Gr., 239gesp. 1175 Gr., 240gesp. 1180 Gr., 241gesp. 1185 Gr., 242gesp. 1190 Gr., 243gesp. 1195 Gr., 244gesp. 1200 Gr., 245gesp. 1205 Gr., 246gesp. 1210 Gr., 247gesp. 1215 Gr., 248gesp. 1220 Gr., 249gesp. 1225 Gr., 250gesp. 1230 Gr., 251gesp. 1235 Gr., 252gesp. 1240 Gr., 253gesp. 1245 Gr., 254gesp. 1250 Gr., 255gesp. 1255 Gr., 256gesp. 1260 Gr., 257gesp. 1265 Gr., 258gesp. 1270 Gr., 259gesp. 1275 Gr., 260gesp. 1280 Gr., 261gesp. 1285 Gr., 262gesp. 1290 Gr., 263gesp. 1295 Gr., 264gesp. 1300 Gr., 265gesp. 1305 Gr., 266gesp. 1310 Gr., 267gesp. 1315 Gr., 268gesp. 1320 Gr., 269gesp. 1325 Gr., 270gesp. 1330 Gr., 271gesp. 1335 Gr., 272gesp. 1340 Gr., 273gesp. 1345 Gr., 274gesp. 1350 Gr., 275gesp. 1355 Gr., 276gesp. 1360 Gr., 277gesp. 1365 Gr., 278gesp. 1370 Gr., 279gesp. 1375 Gr., 280gesp. 1380 Gr., 281gesp. 1385 Gr., 282gesp. 1390 Gr., 283gesp. 1395 Gr., 284gesp. 1400 Gr., 285gesp. 1405 Gr., 286gesp. 1410 Gr., 287gesp. 1415 Gr., 288gesp. 1420 Gr., 289gesp. 1425 Gr., 290gesp. 1430 Gr., 291gesp. 1435 Gr., 292gesp. 1440 Gr., 293gesp. 1445 Gr., 294gesp. 1450 Gr., 295gesp. 1455 Gr., 296gesp. 1460 Gr., 297gesp. 1465 Gr., 298gesp. 1470 Gr., 299gesp. 1475 Gr., 300gesp. 1480 Gr., 301gesp. 1485 Gr., 302gesp. 1490 Gr., 303gesp. 1495 Gr., 304gesp. 1500 Gr., 305gesp. 1505 Gr., 306gesp. 1510 Gr., 307gesp. 1515 Gr., 308gesp. 1520 Gr., 309gesp. 1525 Gr., 310gesp. 1530 Gr., 311gesp. 1535 Gr., 312gesp. 1540 Gr., 313gesp. 1545 Gr., 314gesp. 1550 Gr., 315gesp. 1555 Gr., 316gesp. 1560 Gr., 317gesp. 1565 Gr., 318gesp. 1570 Gr., 319gesp. 1575 Gr., 320gesp. 1580 Gr., 321gesp. 1585 Gr., 322gesp. 1590 Gr., 323gesp. 1595 Gr., 324gesp. 1600 Gr., 325gesp. 1605 Gr., 326gesp. 1610 Gr., 327gesp. 1615 Gr., 328gesp. 1620 Gr., 329gesp. 1625 Gr., 330gesp. 1630 Gr., 331gesp. 1635 Gr., 332gesp. 1640 Gr., 333gesp. 1645 Gr., 334gesp. 1650 Gr., 335gesp. 1655 Gr., 336gesp. 1660 Gr., 337gesp. 1665 Gr., 338gesp. 1670 Gr., 339gesp. 1675 Gr., 340gesp. 1680 Gr., 341gesp. 1685 Gr., 342gesp. 1690 Gr., 343gesp. 1695 Gr., 344gesp. 1700 Gr., 345gesp. 1705 Gr., 346gesp. 1710 Gr., 347gesp. 1715 Gr., 348gesp. 1720 Gr., 349gesp. 1725 Gr., 350gesp. 1730 Gr., 351gesp. 1735 Gr., 352gesp. 1740 Gr., 353gesp. 1745 Gr., 354gesp. 1750 Gr., 355gesp. 1755 Gr., 356gesp. 1760 Gr., 357gesp. 1765 Gr., 358gesp. 1770 Gr., 359gesp. 1775 Gr., 360gesp. 1780 Gr., 361gesp. 1785 Gr., 362gesp. 1790 Gr., 363gesp. 1795 Gr., 364gesp. 1800 Gr., 365gesp. 1805 Gr., 366gesp. 1810 Gr., 367gesp. 1815 Gr., 368gesp. 1820 Gr., 369gesp. 1825 Gr., 370gesp. 1830 Gr., 371gesp. 1835 Gr., 372gesp. 1840 Gr., 373gesp. 1845 Gr., 374gesp. 1850 Gr., 375gesp. 1855 Gr., 376gesp. 1860 Gr., 377gesp. 1865 Gr., 378gesp. 1870 Gr., 379gesp. 1875 Gr., 380gesp. 1880 Gr., 381gesp. 1885 Gr., 382gesp. 1890 Gr., 383gesp. 1895 Gr., 384gesp. 1900 Gr., 385gesp. 1905 Gr., 386gesp. 1910 Gr., 387gesp. 1915 Gr., 388gesp. 1920 Gr., 389gesp. 1925 Gr., 390gesp. 1930 Gr., 391gesp. 1935 Gr., 392gesp. 1940 Gr., 393gesp. 1945 Gr., 394gesp. 1950 Gr., 395gesp. 1955 Gr., 396gesp. 1960 Gr., 397gesp. 1965 Gr., 398gesp. 1970 Gr., 399gesp. 1975 Gr., 400gesp. 1980 Gr., 401gesp. 1985 Gr., 402gesp. 1990 Gr., 403gesp. 1995 Gr., 404gesp. 2000 Gr., 405gesp. 2005 Gr., 406gesp. 2010 Gr., 407gesp. 2015 Gr., 408gesp. 2020 Gr., 409gesp. 2025 Gr., 410gesp. 2030 Gr., 411gesp. 2035 Gr., 412gesp. 2040 Gr., 413gesp. 2045 Gr., 414gesp. 2050 Gr., 415gesp. 2055 Gr., 416gesp. 2060 Gr., 417gesp. 2065 Gr., 418gesp. 2070 Gr., 419gesp. 2075 Gr., 420gesp. 2080 Gr., 421gesp. 2085 Gr., 422gesp. 2090 Gr., 423gesp. 2095 Gr., 424gesp. 2100 Gr., 425gesp. 2105 Gr., 426gesp. 2110 Gr., 427gesp. 2115 Gr., 428gesp. 2120 Gr., 429gesp. 2125 Gr., 430gesp. 2130 Gr., 431gesp. 2135 Gr., 432gesp. 2140 Gr., 433gesp. 2145 Gr., 434gesp. 2150 Gr., 435gesp. 2155 Gr., 436gesp. 2160 Gr., 437gesp. 2165 Gr., 438gesp. 2170 Gr., 439gesp. 2175 Gr., 440gesp. 2180 Gr., 441gesp. 2185 Gr., 442gesp. 2190 Gr., 443gesp. 2195 Gr., 444gesp. 2200 Gr., 445gesp. 2205 Gr., 446gesp. 2210 Gr., 447gesp. 2215 Gr., 448gesp. 2220 Gr., 449gesp. 2225 Gr., 450gesp. 2230 Gr., 451gesp. 2235 Gr., 452gesp. 2240 Gr., 453gesp. 2245 Gr., 454gesp. 2250 Gr., 455gesp. 2255 Gr., 456gesp. 2260 Gr., 457gesp. 2265 Gr., 458gesp. 2270 Gr., 459gesp. 2275 Gr., 460gesp. 2280 Gr., 461gesp. 2285 Gr., 462gesp. 2290 Gr., 463gesp. 2295 Gr., 464gesp. 2300 Gr., 465gesp. 2305 Gr., 466gesp. 2310 Gr., 467gesp. 2315 Gr., 468gesp. 2320 Gr., 469gesp. 2325 Gr., 470gesp. 2330 Gr., 471gesp. 2335 Gr., 472gesp. 2340 Gr., 473gesp. 2345 Gr., 474gesp. 2350 Gr., 475gesp. 2355 Gr., 476gesp. 2360 Gr., 477gesp. 2365 Gr., 478gesp. 2370 Gr., 479gesp. 2375 Gr., 480gesp. 2380 Gr., 481gesp. 2385 Gr., 482gesp. 2390 Gr., 483gesp. 2395 Gr., 484gesp. 2400 Gr., 485gesp. 2405 Gr., 486gesp. 2410 Gr., 487gesp. 2415 Gr., 488gesp. 2420 Gr., 489gesp. 2425 Gr., 490gesp. 2430 Gr., 491gesp. 2435 Gr., 492gesp. 2440 Gr., 493gesp. 2445 Gr., 494gesp. 2450 Gr., 495gesp. 2455 Gr., 496gesp. 2460 Gr., 497gesp. 2465 Gr., 498gesp. 2470 Gr., 499gesp. 2475 Gr., 500gesp. 2480 Gr., 501gesp. 2485 Gr., 502gesp. 2490 Gr., 503gesp. 2495 Gr., 504gesp. 2500 Gr., 505gesp. 2505 Gr., 506gesp. 2510 Gr., 507gesp. 2515 Gr., 508gesp. 2520 Gr., 509gesp. 2525 Gr., 510gesp. 2530 Gr., 511gesp. 2535 Gr., 512gesp. 2540 Gr., 513gesp. 2545 Gr., 514gesp. 2550 Gr., 515gesp. 2555 Gr., 516gesp. 2560 Gr., 517gesp. 2565 Gr., 518gesp. 2570 Gr., 519gesp. 2575 Gr., 520gesp. 2580 Gr., 521gesp. 2585 Gr., 522gesp. 2590 Gr., 523gesp. 2595 Gr., 524gesp. 2600 Gr., 525gesp. 2605 Gr., 526gesp. 2610 Gr., 527gesp. 2615 Gr., 528gesp. 2620 Gr., 529gesp. 2625 Gr., 530gesp. 2630 Gr., 531gesp. 2635 Gr., 532gesp. 2640 Gr., 533gesp. 2645 Gr., 534gesp. 2650 Gr., 535gesp. 2655 Gr., 536gesp. 2660 Gr., 537gesp. 2665 Gr., 538gesp. 2670 Gr., 539gesp. 2675 Gr., 540gesp. 2680 Gr., 541gesp. 2685 Gr., 542gesp. 2690 Gr., 543gesp. 2695 Gr., 544gesp. 2700 Gr., 545gesp. 2705 Gr., 546gesp. 2710 Gr., 547gesp. 2715 Gr., 548gesp. 2720 Gr., 549gesp. 2725 Gr., 550gesp. 2730 Gr., 551gesp. 2735 Gr., 552gesp. 2740 Gr., 553gesp. 2745 Gr., 554gesp. 2750 Gr., 555gesp. 2755 Gr., 556gesp. 2760 Gr., 557gesp. 2765 Gr., 558gesp. 2770 Gr., 559gesp. 2775 Gr., 560gesp. 2780 Gr., 561gesp. 2785 Gr., 562gesp. 2790 Gr., 563gesp. 2795 Gr., 564gesp. 2800 Gr., 565gesp. 2805 Gr., 566gesp. 2810 Gr., 567gesp. 2815 Gr., 568gesp. 2820 Gr., 569gesp. 2825 Gr., 570gesp. 2830 Gr., 571gesp. 2835 Gr., 572gesp. 2840 Gr., 573gesp. 2845 Gr., 574gesp. 2850 Gr., 575gesp. 2855 Gr., 576gesp. 2860 Gr., 577gesp. 2865 Gr., 578gesp. 2870 Gr., 579gesp. 2875 Gr., 580gesp. 2880 Gr., 581gesp. 2885 Gr., 582gesp. 2890 Gr., 583gesp. 2895 Gr., 584gesp. 2900 Gr., 585gesp. 2905 Gr., 586gesp. 2910 Gr., 587gesp. 2915 Gr., 588gesp. 2920 Gr., 589gesp. 2925 Gr., 590gesp. 2930 Gr., 591gesp. 2935 Gr., 592gesp. 2940 Gr., 593gesp. 2945 Gr., 594gesp. 2950 Gr., 595gesp. 2955 Gr., 596gesp. 2960 Gr., 597gesp. 2965 Gr., 598gesp. 2970 Gr., 599gesp. 2975 Gr., 600gesp. 2980 Gr., 601gesp. 2985 Gr., 602gesp. 2990 Gr., 603gesp. 2995 Gr., 604gesp. 3000 Gr., 605gesp. 3005 Gr., 606gesp. 3010 Gr., 607gesp. 3015 Gr., 608gesp. 3020 Gr., 609gesp. 3025 Gr., 610gesp. 3030 Gr., 611gesp. 3035 Gr., 612gesp. 3040 Gr., 613gesp. 3045 Gr., 614gesp. 3050 Gr., 615gesp. 3055 Gr., 616gesp. 3060 Gr., 617gesp. 3065 Gr., 618gesp. 3070 Gr., 619gesp. 3075 Gr., 620gesp. 3080 Gr., 621gesp. 3085 Gr., 622gesp. 3090 Gr., 623gesp. 3095 Gr., 624gesp. 3100 Gr., 625gesp. 3105 Gr., 626gesp. 3110 Gr., 627gesp. 3115 Gr., 628gesp. 3120 Gr., 629gesp. 3125 Gr., 630gesp. 3130 Gr., 631gesp. 3135 Gr., 632gesp. 3140 Gr., 633gesp. 3145 Gr., 634gesp. 3150 Gr., 635gesp. 3155 Gr., 636gesp. 3160 Gr., 637gesp. 3165 Gr., 638gesp. 3170 Gr., 639gesp. 3175 Gr., 640gesp. 3180 Gr., 641gesp. 3185 Gr., 642gesp. 3190 Gr., 643gesp. 3195 Gr., 644gesp. 3200 Gr., 645gesp. 3205 Gr., 646gesp. 3210 Gr., 647gesp. 3215 Gr., 648gesp. 3220 Gr., 649gesp. 3225 Gr., 650gesp. 3230 Gr., 651gesp. 3235 Gr., 652gesp. 3240 Gr., 653gesp. 3245 Gr., 654gesp. 3250 Gr., 655gesp. 3255 Gr., 656gesp. 3260 Gr., 657gesp. 3265 Gr., 658gesp. 3270 Gr., 659gesp. 3275 Gr., 660gesp. 3280 Gr., 661gesp. 3285 Gr., 662gesp. 3290 Gr., 663gesp. 3295 Gr., 664gesp. 3300 Gr., 665gesp. 3305 Gr., 666gesp. 3310 Gr., 667gesp. 3315 Gr., 668gesp. 3320 Gr., 669gesp. 3325 Gr., 670gesp. 3330 Gr., 671gesp. 3335 Gr., 672gesp. 3340 Gr., 673gesp. 3345 Gr., 674gesp. 3350 Gr., 675gesp. 3355 Gr., 676gesp. 3360 Gr., 677gesp. 3365 Gr., 678gesp. 3370 Gr., 679gesp. 3375 Gr., 680gesp. 3380 Gr., 681gesp. 3385 Gr., 682gesp. 3390 Gr., 683gesp. 3395 Gr., 684gesp. 3400 Gr., 685gesp. 3405 Gr., 686gesp. 3410 Gr., 687gesp. 3415 Gr., 688gesp. 3420 Gr., 689gesp. 3425 Gr., 690gesp. 3430 Gr., 691gesp. 3435 Gr., 692gesp. 3440 Gr., 693gesp. 3445 Gr., 694gesp. 3450 Gr., 695gesp. 3455 Gr., 696gesp. 3460 Gr., 697gesp. 3465 Gr., 698gesp. 3470 Gr., 699gesp. 3475 Gr., 700gesp. 3480 Gr., 701gesp. 3485 Gr., 702gesp. 3490 Gr., 703gesp. 3495 Gr., 704gesp. 3500 Gr., 705gesp. 3505 Gr., 706gesp. 3510 Gr., 707gesp. 3515 Gr., 708gesp. 3520 Gr., 709gesp. 3525 Gr., 710gesp. 3530 Gr., 711gesp. 3535 Gr., 712gesp. 3540 Gr., 713gesp. 3545 Gr., 714gesp. 3550 Gr., 715gesp. 3555 Gr., 716gesp. 3560 Gr., 717gesp. 3565 Gr., 718gesp. 3570 Gr., 719gesp. 3575 Gr., 720gesp. 3580 Gr., 721gesp. 3585 Gr., 722gesp. 3590 Gr., 723gesp. 3595 Gr., 724gesp. 3600 Gr., 725gesp. 3605 Gr., 726gesp. 3610 Gr., 727gesp. 3615 Gr., 728gesp. 3620 Gr., 729gesp. 3625 Gr., 730gesp. 3630 Gr., 731gesp. 3635 Gr., 732gesp. 3640 Gr., 733gesp. 3645 Gr., 734gesp. 3650 Gr., 735gesp. 3655 Gr., 736gesp. 3660 Gr., 737gesp. 3665 Gr., 738gesp. 3670 Gr., 739gesp. 3675 Gr., 740gesp. 3680 Gr., 741gesp. 3685 Gr., 742gesp. 3690 Gr., 743gesp. 3695 Gr., 744gesp. 3700 Gr., 745gesp. 3705 Gr., 746gesp. 3710 Gr., 747gesp. 3715 Gr., 748gesp. 3720 Gr., 749gesp. 3725 Gr., 750gesp. 3730 Gr., 751gesp. 3735 Gr., 752gesp. 3740 Gr., 753gesp. 3745 Gr., 754gesp. 3750 Gr., 755gesp. 3755 Gr., 756gesp. 3760 Gr., 757gesp. 3765 Gr., 758gesp. 3770 Gr., 759gesp. 3775 Gr., 760gesp. 3780 Gr., 761gesp. 3785 Gr., 762gesp. 3790 Gr., 763gesp. 3795 Gr., 764gesp. 3800 Gr., 765gesp. 3805 Gr., 766gesp. 3810 Gr., 767gesp. 3815 Gr., 768gesp. 3820 Gr., 769gesp. 3825 Gr., 770gesp. 3830 Gr., 771gesp. 3835 Gr., 772gesp. 3840 Gr., 773gesp. 3845 Gr., 774gesp. 3850 Gr., 775gesp. 3855 Gr., 776gesp. 3860 Gr., 777gesp. 3865 Gr., 778gesp. 3870 Gr., 779gesp. 3875 Gr., 780gesp. 3880 Gr., 781gesp. 3885 Gr., 782gesp. 3890 Gr., 783gesp. 3895 Gr., 784gesp. 3900 Gr., 785gesp. 3905 Gr., 786gesp. 3910 Gr., 787gesp. 3915 Gr., 788gesp. 3920 Gr., 789gesp. 3925 Gr., 790gesp. 3930 Gr., 791gesp. 3935 Gr., 792gesp. 3940 Gr., 793gesp. 3945 Gr., 794gesp. 3950 Gr., 795gesp. 3955 Gr., 796gesp. 3960 Gr., 797gesp. 3965 Gr., 798gesp. 3970 Gr., 799gesp. 3975 Gr., 800gesp. 3980 Gr., 801gesp. 3985 Gr., 802gesp. 3990 Gr., 803gesp. 3995 Gr., 804gesp. 4000 Gr., 805gesp. 4005 Gr., 806gesp. 4010 Gr., 807gesp. 4015 Gr., 808gesp. 4020 Gr., 809gesp. 4025 Gr., 810gesp. 4030 Gr., 811gesp. 4035 Gr., 812gesp. 4040 Gr., 813gesp. 4045 Gr., 814gesp. 4050 Gr., 815gesp. 4055 Gr., 816gesp. 4060 Gr., 817gesp. 4065 Gr., 818gesp. 4070 Gr., 819gesp. 4075 Gr., 820gesp. 4080 Gr., 821gesp. 4085 Gr., 822gesp. 4090 Gr., 823gesp. 4095 Gr., 824gesp. 4100 Gr., 825gesp. 4105 Gr., 826gesp. 4110 Gr., 827gesp. 4115 Gr., 828gesp. 4120 Gr., 829gesp. 4125 Gr., 830gesp. 4130 Gr., 831gesp. 4135 Gr., 832gesp. 4140 Gr., 833gesp. 4145 Gr., 834gesp. 4150 Gr., 835gesp. 4155 Gr., 836gesp. 4160 Gr., 837gesp. 4165 Gr., 838gesp. 4170 Gr., 839gesp. 4175 Gr., 840gesp. 4180 Gr., 841gesp. 4185 Gr., 842gesp. 4190 Gr., 843gesp. 4195 Gr., 844gesp. 4200 Gr., 845gesp. 4205 Gr., 846gesp. 4210 Gr., 847gesp. 4215 Gr., 848gesp. 4220 Gr., 849gesp. 4225 Gr., 850gesp. 4230 Gr., 851gesp. 4235 Gr., 852gesp. 4240 Gr., 853gesp. 4245 Gr., 854gesp. 4250 Gr., 855gesp. 4255 Gr., 856gesp. 4260 Gr., 857gesp. 4265 Gr., 858gesp. 4270 Gr., 859gesp. 4275 Gr., 860gesp. 4280 Gr., 861gesp. 4285 Gr., 862gesp. 4290 Gr., 863gesp. 4295 Gr., 864gesp. 4300 Gr., 865gesp. 4305 Gr., 866gesp. 4310 Gr., 867gesp. 4315 Gr., 868gesp. 4320 Gr., 869gesp. 4325 Gr., 870gesp. 4330 Gr., 871gesp. 4335 Gr., 872gesp. 4340 Gr., 873gesp. 4345 Gr.,



freie Häfen im Fernen Osten durch Nacht zu verschaffen (Port Arthur und Dalny). Diesem Streben machte Japan 1905 ein Ende. Berlöre aber Sowjetrußland bei einem neuen Zusammenstoß auch Wladiwostok, so würde der Ferner Osten (d. h. das Gebiet östlich vom Baikalsee) in eine verzweifelte Lage kommen und wirtschaftlich zum Verdurten verurteilt sein. Das ist ja auch der Plan Japans, zwischen den japanischen Besitzungen auf dem Festland ein Niemandsland zu legen. Die Forderung des Rückzuges bis zum Ural ist freilich ein Anzeichen dafür, daß der japanische Chauvinismus keine Grenzen kennt.

Aber General Takata hat nicht nur seine politischen Ansichten über Japans Verhältnis zu Rußland geäußert, sondern auch Japans Stellung zu Amerika behandelt. Er erklärte:

„Falls sich Amerika gegen alle gefunden politischen Grundzüge mit Moskau verbinden sollte, so wird der Frieden gestört werden. Zur Selbsterhaltung wäre dann Japan gezwungen, mit der Waffe in der Hand hiergegen aufzutreten“. Das ist mehr als deutlich, das zeugt vom leidenschaftlichen Willen des japanischen Militärs, die augenblickliche Situation auszunutzen und das schon mehrfach vergeblich erstrebte Ziel, Rußland vom Fernen Osten abzurängen, jetzt zu erreichen. Daß Japan die russisch-amerikanische Annäherung nur sehr ungern sieht, beweist auch die Rückberufung des japanischen Botschafters Debutshi aus Washington, weil er nach Ansicht der Tokioer Regierung nicht genügende Energie bewiesen habe; auch der japanische Botschafter in Moskau ist zur Berichterstattung nach Tokio berufen worden und auch von ihm heißt es, daß es nicht sicher sei, ob er nach Moskau zurückkehren werde.

Alles das sind Anzeichen dafür, daß auf dem Stillen Ozean die politische Wetterprognose auf Sturm steht.

## Aus der polnischen Presse

Die Zustände in Ostgalizien beginnen jetzt bereits der in solchen Dingen sonst überaus leichtfertigen Sanierer-Presse Sorge zu machen. So lesen wir z. B. im Warschauer „Kurjer Poranny“:

„In Ostgalizien ist es schlecht, so daß man sich ganz genau darüber klar werden muß, welcher Art Politik dort zu führen ist. Ministerpräsident Jendzejewicz hat in seiner Rede (im Sejm, „Fr. Pr.“) einige Sätze den Aufwiegeleien im östlichen Klempolen gewidmet und dazu bemerkt, daß sie „auf einen entschiedenen Widerstand der Organe der Staatsverwaltung stoßen werden“. Das ist selbstverständlich notwendig, genügt aber noch nicht. Die jetzige Lage im Gebiet des östlichen Klempolens erfordert, besonders aber im Zusammenhang mit den zurzeit stattfindenden Änderungen in den internationalen Beziehungen (gemeint sind natürlich die Beziehungen zu den Sowjets, „Fr. Pr.“), eine ernste und planmäßige Arbeit an der Vereinigung dieses unsicheren und unruhigen Bodens. Das ist eine polnische Forderung.“

## Nur noch die Warschauer Universität geschlossen

Nach den jüdenfeindlichen Vorfällen am Polytechnikum, der landwirtschaftlichen Hochschule und der Handelshochschule, die eine vollständige Einstellung der Vorlesungen an diesen Lehranstalten zur Folge hatten, ist wieder eine Beruhigung der Gemüter eingetreten. Gestern wurden an allen diesen Lehranstalten die Vorlesungen wieder aufgenommen. Geschlossen ist lediglich noch die Universität.

## Beck empfing die Botschafter Frankreichs und Italiens

PAT. Warschau, 13. November.

Außenminister Beck empfing heute den französischen Botschafter Laroche sowie den italienischen Botschafter Baccanini.

## Berliner Beratungen des „Verbandes polnischer Schulvereine in Deutschland“

PAT. Berlin, 13. November.

In Berlin fanden heute eine Versammlung des Verbandes der polnischen Schulvereine in Deutschland sowie eine Sitzung des Hauptrates dieser Organisation statt.

Die Verwaltung des Verbandes wurde in ihrem alten Bestande wiedergewählt und setzt sich aus folgenden Personen zusammen: Stefan Szczępaniak (Vorsitzender), Kazimierz Donimierz (Stellvertreter), Dr. Jan Raczmarek (Generalsekretär). Zum Kurator wurde Pfarrer Domanski gewählt. In den Hauptrat wurden gewählt: Bogel, Juszcjak, Ledwoski, Malecki, Kwiatkowski und Rosenthal.

## Schwedenwache am Grabe Karin Görings

Berlin, 13. November.

Aus Kreisen der schwedischen Kolonie in Berlin wird mitgeteilt:

„Mit Bestürzung und Zorn erfahren wir, daß das Grab der verstorbenen Gattin des Ministerpräsidenten Göring geschändet worden ist. Daß in Schweden niemand an eine solche Gefahr dachte, und daß deshalb keine Vorkehrungen getroffen wurden, um ihr vorzubeugen, beruht darauf, daß Fälle von Grabhändlungen in Schweden bis jetzt fast gänzlich unbekannt waren.“

Um eine Wiederholung zu verhindern, haben wir — im Einverständnis mit Gleichgesinnten in Schweden — Sorge getragen, daß bis auf weiteres Tag und Nacht am Grabe Wache gehalten wird.“

# Internationale Auswirkungen

Die anderen Mächte müssen jetzt mit der deutschen Einigkeit rechnen

Rom, 13. November.

Der italienische Publizist Gayda betrachtet im Zeit-artikel des halbamtlichen „Giornale d'Italia“ die mögliche internationale Wirkung der deutschen Volksabstimmung, die er die plastische Demonstration der nationalen Solidarität nennt, und stellt zugleich fest, daß durch sie keine neuen Tatsachen geschaffen werden.

Alles, was mit dem Ja der über 40 Millionen Abstimmenden gesagt ist, sei schon in präziser Form von der Regierung Hitlers in Genf in den Hauptstädten Europas gesagt worden. Es gibt deshalb — wir sprechen nicht vom faschistischen Italien, sondern zu anderen Ländern und politischen Kreisen — keinen neuen Grund zum Alarm, dagegen muß man mit dieser lebendigen und organisierten Wirklichkeit der deutschen Nation und ihrem auf seinen Frieden mit Ehre und Gleichberechtigung gerichteten Willen rechnen. Man muß sich auch vollkommen klar machen, daß hinfür unmöglich ist, sich von Deutschland ein Zurückweichen aus dieser Stellung zu erwarten. Deutschland wird in seinem durch die nationale Einigung noch gesteigerten europäischen Verantwortlichkeitsgefühl seinen Standpunkt nicht bis zum Äußersten überspannen.

gerten europäischen Verantwortlichkeitsgefühl seinen Standpunkt nicht bis zum Äußersten überspannen.

Aber kein Land Europas wird dessen Bedeutung übersehen oder entwerten dürfen. Ein neuer entscheidender Augenblick in der Geschichte Europas zeichnet sich heute ab. Er läßt sich dahin zusammenfassen: Entweder Versöhnung oder schwerer endgültiger Bruch der europäischen Eintracht.“

Zum Schluß appelliert Gayda ganz deutlich an die Vernunft der anderen europäischen Mächte, denn die einzige heurückigende Tatsache des Augenblicks besteht gerade darin, daß gewisse politische Kreise mit der Deutung der deutschen Volksabstimmung als eines neuen erschwerenden Elements der Berliner Politik zu spekulieren versuchten.

Gayda erwartet im übrigen keinen Schritt Deutschlands in der Abrüstungsfrage. Er betrachtet die Stimmen der ausländischen Presse, die von derartigen bevorstehenden Schritten sprechen, nur als Stimmungsmache für einen antigermanischen Feldzug.

# Auch polnische Ja-Stimmen

In einigen Ortschaften der Grenzmark Posen-Westpreußen stimmten die Polen für Hitler

Mejeritz, 13. November.

Während in Ostpreußen, wie aus Stuhm gemeldet wurde, die Polen fast durchweg mit „Nein“ gestimmt und zur Reichstagswahl ungültige Stimmen abgegeben haben, hat die polnische Minderheit in der mittleren Grenzmark Posen-Westpreußen sich mit ganz geringen Ausnahmen bei der Volksabstimmung mit „Ja“ eingelegt und bei der Reichstagswahl für die Liste der NSDAP gestimmt.

In mehreren polnischen Minderheitendörfern in den Kreisen Mejeritz und Bomst, so u. a. in Groß-Pojemudel, hat die polnische Wählerschaft sogar 100prozentig für Volksabstimmung und Reichstagswahl gestimmt.

Die Polen in der mittleren Grenzmark haben also die von den polnischen Minderheitenführern in der polnischen Presse in Deutschland ausgegebene Parole der Wahlentscheidung nicht befolgt.

## Unwesentliche Veränderungen der Wahlergebnisse

Berlin, 13. November.

Infolge kleiner Veränderungen in den Wahlkreisen Potsdam, Pommern und Trier wird das vorläufige Gesamtergebnis der gestrigen Wahlen wie folgt berichtigt:

Gesamtzahl der Stimmberechtigten: 45 146 277.  
Abgegebene Stimmen bei der Volksabstimmung: 43 460 529

Ja-Stimmen: 40 609 243.  
Nein-Stimmen: 2 101 004.  
Ungültig: 750 282.

Abgegebene Stimmen bei der Reichstagswahl: 42 995 718.  
Für die Einheitsliste der NSDAP (Hitlerbewegung): 39 646 273.

Ungültig: 3 349 445.

Das endgültige amtliche Wahlergebnis wird in der Sitzung des Reichswahlausschusses vom 23. November festgestellt werden.

Die Zahl der nationalsozialistischen Mandate hat sich um eins auf 661 erhöht.

## Wie Berlin wählte

n. Berlin, 13. November.

Zur Reichstagswahl wurden am Sonntag in Berlin insgesamt 3 139 592 Stimmen abgegeben. Davon sind

gültige NSDAP-Stimmen 2 722 450. Ungültig sind 417 082 Stimmen.

Zur Volksabstimmung wurden in Berlin insgesamt 3 205 937 Stimmen abgegeben. Davon sind „Ja-Stimmen“ 2 839 525, Nein-Stimmen 288 003 und ungültige Stimmen 81 409.

## Ein Sterbender mit „Ja“

n. Berlin, 13. November.

In Berlin-Hermesdorf ereignete sich am Sonntag eine erschütternde Wahlepisode. Ein Schwerkranker, seit langem erwerbslos und Wohlfahrtsempfänger, der im Sterben liegt, wollte auf Grund der Wahlen durch seine Frau seine Stimme abgeben. Als seinem Wunsche entsprochen und der Stimmzettel an seinem Sterbelager entgegen genommen werden sollte, verlangte er, ins Wahllokal getragen zu werden, um noch vor seinem Tode seine Stimme seinem Führer geben zu können. Auf einer verschlossenen Krankentrage brachte man ihn ins Wahllokal. Das Erscheinen des Sterbenden wirkte erschütternd. Unter Totenstille gab er seine Stimme ab. Als die Wahre wieder hinausgetragen wurde, erhoben sich alle Anwesenden und ehrten den Sterbenden mit dem Hitlergruß.

## Bayern hat die meisten Ja-Stimmen!

München, 13. November.

Ministerpräsident Siebert hat zum Ausgang der Abstimmung in Bayern nachstehendes Telegramm an den Reichskanzler gerichtet:

„Mein Führer! Melde beglückt für die bayrische Regierung, daß Bayern nach amtlicher Feststellung mit 96,4% Ja-Stimmen bei der Volksabstimmung an der Spitze marschiert. Es hat damit weiter auszulassen versucht, was seine Vergangenheit verschuldete. Bayern folgt Ihnen in Treue einmütig und entschlossen auf allen Wegen.“

## Politische Einigung des deutschen Volkes beendet

Berlin, 13. November.

Reichspräsident v. Hindenburg empfing heute Reichskanzler Adolf Hitler und sprach ihm in sehr herzlichen Worten seinen tiefempfundenen Dank für die nun durchgeführte politische Einigung des deutschen Volkes aus.

# Einigung schreitet fort

Zusammenfassung der Kräfte im deutschen Hochschulwesen

Berlin, 13. November.

Der Verband der Deutschen Hochschulen, die Deutsche Rektorenkonferenz, die Kulturpolitische Arbeitsgemeinschaft deutscher Hochschullehrer, der Bayrische Hochschullehrerbund und die Gesellschaft „Deutscher Staat“ haben sich freiwillig zu einer „Reichsorganisation der Deutschen Hochschulen und der Deutschen Hochschullehrerschaft“ zusammengeschlossen.

Die neue Organisation soll unter der Aufsicht des des Reichsinnenministeriums die gemeinsamen kulturellen Belange der deutschen Hochschulen wahren und bei der Erneuerung des deutschen Hochschulwesens im Sinne der nationalsozialistischen Weltanschauung wie bei der organischen Einigung der Hochschulen in die deutsche Volksgemeinschaft mitwirken.

Prof. Dr. Herwart Gieseler, Rektor der Universität

Würzburg, ist zum Führer der neuen Einheitsorganisation bestellt worden.

## 4 Millionen Namen zu magyarisieren

Der Leiter der Aktion zur Magyarisierung der Familiennamen Dr. G. Lengyel berichtet im „Pesti Naplo“ über den bisherigen Erfolg. Bei der Gendarmerie sei die Aktion bereits beendet. Die Gesuche von Mitgliedern der Polizei werden bis Ende November im Innenministerium eingelaufen sein. Die Post und das Statistische Amt werden bis Ende des Jahres 15 000 Gesuche um Namensänderung erwarten. Beim Militär gehe die Aktion weniger gut vorwärts. Die Generale wollen ihre Namen nicht magyarisieren. Dies habe einen schlechten Einfluß auf die Subalternoffiziere und die Mannschaft gehabt. Auch in den Kreisen der Verwaltungsbeamten stimme nicht alles. Dr. Lengyels Meinung nach wird man 4 Millionen Namen magyarisieren müssen. Selbst wenn man täglich 500 Gesuche erledigte, müßte die ganze Aktion 40 Jahre dauern. Dr. Lengyel verlangt darum, daß das Innenministerium noch 50 Beamte einstelle.



## Den Hebern zur Kenntnis

In der „Gazeta Olsztynska“, dem in Allenstein erscheinenden Organ der polnischen Minderheit in Ostpreußen, finden wir einige sehr aufschlußreiche Ausführungen, die geeignet wären, um vom Westmarkenverein zu Tausenden abgedruckt und als Flugblatt in seinem gerade jetzt laufenden Werbemonat für deutsch-polnische Fragen verteilt zu werden.

Zunächst beklagt sich die „Gazeta Olsztynska“ darüber, daß so viele Polen in Deutschland Ungerechtigkeiten um des lieben Friedens willen hinnehmen, weil sie unverantwortlichen Stimmen Gehör schenken. Dabei haben sie es gar nicht nötig, denn der Polenbund in Deutschland übernimmt für jeden Fall die Verteidigung und läßt die Rechte der Polen in Deutschland nicht schmälern. Aber leider gibt es immer noch eine große Anzahl von Polen, die ängstlich sind und nicht den Mut zur Verteidigung aufbringen, weil sie glauben, daß eine Verteidigung ihre Lage nur verschlimmert. Daß dies nicht der Fall ist, und um gerade diese Ängstlichen aufzumuntern, bringt die „Gazeta Olsztynska“ nachstehende Auschnitte aus Briefen der deutschen Behörden an den „Polenbund in Deutschland“, die als Antworten auf die Intervention des Bundes eingegangen sind.

Der Polizeipräsident in Düsseldorf gibt in einem Schreiben I. 1411 vom 17. Dezember 1932 Nachricht davon, daß die Angelegenheit, die der Polenbund in Deutschland verteidigt, im Gange ist.

„Gleichzeitig habe ich (der Polizeipräsident) entsprechende Anordnungen getroffen, so daß ähnliche Vorfälle sich nicht wiederholen können.“

In einem anderen Falle schreibt der Regierungspräsident in Düsseldorf (I. C. 3491/910 vom 18. 10. 33) an den „Bund der Polen in Deutschland“:

„Ich habe Veranlassung genommen, auf die Unzulässigkeit eines eigenmächtigen Vorgehens gegen die Vereine der polnischen Minderheiten hinzuweisen. Es ist Vorzorge getroffen worden, daß sich in Zukunft Fälle solcher Art nicht wiederholen.“

Auch vom Preussischen Innenministerium hat der „Bund der Polen in Deutschland“ ein Schreiben (N. O. II. 717/33 vom 7. 9. 33) erhalten, in dem es u. a. heißt:

„Der Polizeipräsident in Bochum hat im übrigen die nationalen Organisationen seines Dienstbezirks ersucht, dafür Sorge zu tragen, daß Angehörige der nationalen Minderheiten bei legaler Betätigung lediglich wegen ihrer Zugehörigkeit zur Minderheit keinen persönlichen Nachteilen ausgesetzt werden.“

In einem anderen Schreiben (V. O. II. 737 II/33 vom 28. 8. 33) an den „Polenbund in Deutschland“ hat das Preussische Innenministerium eine Erklärung des Polizeipräsidenten in Bochum auf ganz Preußen ausgedehnt. In dem Schreiben heißt es:

„Es ist wiederholt Vorzorge getroffen, daß den Angehörigen der nationalen Minderheiten bei der Pflege ihrer ideellen und kulturellen Ziele keine Schwierigkeiten in den Weg gelegt werden, und daß sie lediglich wegen ihrer nationalen Zugehörigkeit und bei legaler Betätigung keinem persönlichem Nachteil ausgesetzt sind.“

Die „Gazeta Olsztynska“ betont zum Schluß, daß es sich hier um amtliche Erklärungen handelt, die der „Bund der Polen in Deutschland“ aus Anlaß verschiedener Fälle von Ausfällen gegen die polnische Bevölkerung in Deutschland erhalten hat. Gerade denjenigen, die sich nicht gefährdet und sich mit der Bitte um Schutz an den Verband gewandt haben, ist dafür nichts widerfahren; sie haben im Gegenteil Gerechtigkeit erhalten. Ihnen ist es zu danken, daß wir in den Besitz dieser Erklärungen gelangten, die eingehalten und der polnischen Bevölkerung in Deutschland

## Lubbe ändert seine Taktik

Ueberraschungen im Prozeß gegen die Reichstagsbrandstifter

PAT. Berlin, 13. November.

Der Prozeß gegen die Reichstagsbrandstifter brachte in seiner heutigen Verhandlung eine Reihe von Ueberraschungen, wovon die erste das veränderte Verhalten des Hauptangeklagten van der Lubbe war, der mit erhobenem Kopf auf seinem Platz saß und die Verhandlung interessiert verfolgte. Er beantwortete sogar Fragen des Vorsitzenden und seiner Mitangeklagten.

Der Zeuge Grave, ein Friseurmeister aus Hennigsdorf, behauptete, daß er van der Lubbe am Vortage des Reichstagsbrandes vor seinem Geschäft in Begleitung einiger Leute gesehen habe. Lubbe gibt auf die Frage des Vorsitzenden hin, ob diese Beobachtung zutraf, die Antwort: Das kann ich nicht sagen.

Vorsitzender: Wo haben Sie sich nachher aufgehalten?

Lubbe: Bei den Nationalsozialisten.

Diese Aussage ruft im Saal große Sensation hervor.

Vorsitz: In welcher Gegend?

Lubbe: In der Nähe von Spandau.

Vorsitz: Bei wem waren Sie dort?

Lubbe (zögernd): Bei niemand.

Vorsitz: Sie haben doch eben erklärt, bei den Nationalsozialisten gewesen zu sein, also wo und bei wem denn?

Lubbe (langsam): Auf einer Versammlung.

Anschließend sagt Lubbe aus, daß er mit einigen Leuten gesprochen und von ihnen Geld erhalten habe. Nähere Aussagen verweigert er.

Dimitrow: Sind Sie von Hennigsdorf allein nach Berlin zurückgekehrt und haben Sie auf dem Polizeifeld mit den Aufsehern gesprochen?

Lubbe: Nein.

Dimitrow: Der Zeuge Grave hat behauptet, Hennigsdorf sei eine Hochburg des Kommunismus gewesen. Können Sie uns sagen, ob es dort auch Nationalsozialisten gab?

Lubbe: Ja.

Vorsitz: Woher weiß der Angeklagte das so genau?

Lubbe: Ich habe sie ja in ihren Uniformen gesehen.

Dimitrow: Meiner Ansicht nach ist die Brücke, über die van der Lubbe in den Plenarsaal des Reichstages gelangte, von Hennigsdorf aus geschlagen worden.

### Lubbe will der alleinige Täter sein!

Dimitrow fragt dann Lubbe über seine Täterschaft beim Brande aus.

Vorsitz: Ich will noch einmal fragen. Van der Lubbe, haben Sie die Brandstiftung ausgeführt?

Van der Lubbe: Ja.

Vorsitz: Haben Sie die Brandstiftung allein gemacht?

Lubbe: Ja.

Vorsitz: War niemand dabei?

Lubbe: Nein!

Vorsitz: Und es hat Sie auch niemand dazu veranlaßt?

Lubbe: Nein!

Dann wird die Verhandlung auf Dienstag vertagt.

Oberst Lindbergh mußte am Montag auf seinem Flug nach Lissabon wegen schlechten Wetters auf dem Minho-Fluß an der Grenze zwischen Spanien und Portugal in der Nähe von Moncau eine Notwasserung vornehmen, die glatt vonstatten ging.

### 13 Tote bei Meß

Die Pariser Blätter geben die Verlustziffer des Kraftwagenunfalls in der Nähe von Meß mit 13 Toten und 24 Verwundeten an.

### Amundsen-Notizbuch aufgefunden

Die Akademie der Wissenschaften in Moskau teilt mit, daß eine russische Polarexpedition in der Nähe der Megej-Insel ein Notizbuch des Polarforschers Amundsen mit dem Datum vom 20. Mai 1919 aufgefunden hat. Das Notizbuch ist in norwegischer Sprache geschrieben und schildert seine Forschungen in der Arktis.

### Arbeitslose

Wo verbringt Ihr kostenlos, angenehm und dabei nützlich die Zeit?

Im Lesesaal des Bodger Deutschen Schul- und Bildungsvereins, Petritauer Straße 111.

## Gerbergasse Nr. 7

Roman von Hans Possendorf

Copyright 1933 by Knorr & Schick GmbH, München

14. Fortsetzung.

(Nachdruck verboten)

Entschlossen, das gefährliche Märchen jetzt sofort zu vernichten, sprang Alf aus dem Bett. Hastig rief sie ihr Handtäschchen vom Tisch, um den Umschlag herauszunehmen. Aber er fand sich dort nicht vor. Aufgeregt durchwühlte sie alle Fächer. Umsonst, der Umschlag blieb verschwunden.

Sie vergewaltigte sich nochmals genau, wie alles zugegangen: Als sie zusammen mit den anderen Gästen die Garderobe betraten, hatte sie den Umschlag in das äußere Fach ihres Täschchens geschoben und dieses, als ihr der Diener den Mantel hielt, auf das Spiegeltischchen gelegt. Erst als sie fertig angezogen und ihr von Pheng ein Paketchen mit ihrem alten Kleid überreicht worden war, hatte sie das Täschchen wieder an sich genommen. Daß der Umschlag unterwegs aus dem ganz engen Außenfach geglikt, schien fast ausgeschlossen. Nur eine Möglichkeit blieb: Jemand hatte beobachtet, wie sie ihn in das Täschchen geschoben, und ihn dann, während sie sich anzog, schnell entwendet!

Wit einmal glaubte sie zu wissen, wer es gewesen: kein anderer als der Baron! Er wollte nicht, daß sie sich durch das Wissen um den Zeitpunkt ihres Todes unglücklich mache. Weil sie seinen Rat, den Umschlag mit dem Märchen zu verbrennen, nicht befolgt, hatte er selbst eingegriffen!

Und plötzlich war ihr, als sei sie einer schweren Gefahr entronnen: Wer weiß, ob sie sich nicht doch im letzten Augenblick, von einer dämonischen Neugier getrieben, hätte verleiten lassen, das Märchen anzuschauen und sich damit für immer aller Lebensfreude zu berauben!

6.

Beo spielt Nag' und Maus

Fritz Kohlebers Tod erregte in Dornburg keine besondere Teilnahme. Man hatte von dem neuen Intendanten noch kaum mehr als seinen Namen gewußt, und von den näheren Umständen seines Ablebens war nichts bekannt geworden. Ueberdies gab es jetzt ein viel reizvolleres Thema für den Stadtklatsch: die wunderbaren Erscheinungen in Karalambides Vortra und die ungeheuren

medialen Fähigkeiten der neuberpflanzten Schauspielerin Alf Christensen. So wurde Kohlebers Tod nach außen hin eigentlich nur durch drei Geschehnisse bemerkbar: durch die Verschiebung der Eröffnungsvorstellung von Samstag auf Mittwoch, durch das am Sonntag stattfindende Begräbnis und durch die probatorische Uebertragung der Intendanten-Geschäfte an den Oberregisseur Bert Molari.

Die vorgelegte Behörde des jeweiligen Intendanten des Dornburgischen Landestheaters war die sogenannte gemischte Theaterkommission. Sie bestand aus fünf Mitgliedern: dem Staatsminister für Künste und Wissenschaften, einem Ministerialrat, einem vom Minister ernannten künstlerischen Beirat — dies war seit kurzem der Direktor der staatlichen Sammlungen Professor Pandolf —, dem Oberbürgermeister und dem unbefoldeten Stadtrat Kommerzienrat Lüders. Da die Stadt dem Theater regelmäßige Zuschüsse gab, hatte man ihr ein Mitbestimmungsrecht einräumen müssen. Aber es bestand da noch eine Art von Nebenregierung über das Dornburgische Landestheater: Baron Weidmann von Haffelt. Obwohl ihm keinerlei Recht auf Mitbestimmung zustand und er auch niemals bei den offiziellen Sitzungen zugegen war, wagte das Ministerium nicht, ohne seine Zustimmung wichtige Entscheidungen zu treffen, denn seine in Form von Schenkungen dem Theater alljährlich zufließenden bedeutenden Zuschüsse waren für das Bestehen des Instituts unentbehrlich; außerdem war Weo mit Minister von Wendhausen, der schon der alten Regierung angehört hatte, seit Jahrzehnten befreundet. Die Wahl Kohlebers zum Intendanten hatte seinerzeit allerdings ohne Weos Zustimmung erfolgen müssen, da man auf seine Rückkehr aus Siam nicht hatte warten können.

Am Montag gegen elf Uhr vormittags wurde Weo vom Minister angerufen:

„Denken Sie, vorhin war Kommerzienrat Lüders bei mir. Er wollte mir die Zustimmung für eine Wahl Molaris zum etatmäßigen Intendanten abringen.“

Weo lachte höhnisch auf. „Molari hat diese Hoffnung also noch immer nicht begraben? — Nebenbei gesagt, eine Schamlosigkeit von Lüders, die ihresgleichen sucht! Jahrelang hat Lüders gegen Molari gestänkert, ihn für einen schlechten Schauspieler und miserablen Regisseur erklärt, nur weil er Annemariens unglückliche Liebe nicht erwidert hat. Und nun... Na ja, man kann schließlich von einem Verbrecher wie Lüders kein Schamgefühl erwarten.“

„Min Gottes willen, sehen Sie sich doch vor, Baron!“ unterbrach des Ministers Stimme. „Und dazu noch am Telefon!“

„Na, zweifeln Sie etwa an seiner Schuld, Wendhausen?“ „Aber, lieber Baron! Staatsanwalt Gumpert hat doch die Anklage nach genauer Prüfung des Belastungsmaterials abgelehnt.“ Und um von dem brenzlichen Thema langsam abzulenken, fügte der Minister hinzu: „Mir hat die ganze Geschichte nur für die Annemarie leid getan. Eine zu reizende Person!“

Der Baron ließ nicht locker: „Die braucht Ihnen doch nicht leid zu tun. Leb doch jetzt wie die Made im Speck. Und den Kerl hat sie nun auch.“

„Wie? Wen?“

„Na, den Molari, diesen Schweinehund!“

„Baron, ich bitte Sie!“

„Ein Mann, der von einem Möbel jahrelang nichts wissen will und dann, wenn ihr Vater plötzlich Millionär wird, ebenso plötzlich sein Herz für sie entdeckt, ist für mich ein Schweinehund.“ — Uebrigens wird er wohl jeden Augenblick bei mir auftauchen. Er hat sich zu einem Besuch angekündigt, um mir einige interessante Mitteilungen zu machen.“

„Sie empfangen ihn also doch noch?“ — trotz ihrer üblen Meinung von ihm? fragte Minister von Wendhausen verbüßt.

„Aber natürlich! Neulich abend war er auch dabei. — Mein Grundsatz ist, nur mit solchen Leuten zu verkehren, die mir sehr sympathisch sind oder denen ich bei Gelegenheit an den Fingern will: aber um keinen Preis mit Leuten, die mir gleichgültig sind.“

„Verteufelt!“ rief der Minister lachend. „Seit zwanzig Jahren habe ich mich eingebildet, mit Ihnen befreundet zu sein, und nun muß ich plötzlich mit der Möglichkeit rechnen...“

Weo unterbrach ihn. „Verzeihen Sie einen Augenblick, lieber Wendhausen, eben wird mir Molari gemeldet. Also, wir sind uns ja einig, nicht wahr? — Schön! Dann auf Wiedersehen! Und besten Dank für den Anruf!“

Weo empfing den Besucher mit seiner üblichen ungemühtlich-konventionellen Lebenswürdigkeit. Molari berichtete kurz von dem Begräbnis. Nur wenige Menschen hatten daran teilgenommen: ein Vertreter des Ministers, der zweite Bürgermeister, eine Abordnung des künstlerischen und eine des technischen Personals des Theaters und endlich ein Bruder des Verstorbenen, ein Studienrat aus Stuttgart. (Fortsetzung folgt).

„Willst du, wenn ich einen Kuchen in acht Teile schneide und dir ein Stück davon gebe, wie nennt man das?“ — „Andere!“



# DER TAG IN LODZ

Dienstag, den 14. November 1933

Damit ein Ereignis Größe habe, muß zweierlei dazu kommen: der große Sinn derer, die es vollbringen, und der große Sinn derer, die es erleben.

## Aus dem Buche der Erinnerungen:

- 1716 † Der Philosoph Gottfried Wilhelm v. Leibniz in Hannover (\* 1646).
- 1775 † Der Kriminalist Anselm Ritter v. Feuerbach in Hainichen bei Jena (\* 1833).
- 1797 † Der englische Geolog Charles Lyell in Kinnordy, Schottland (\* 1875).
- 1825 † Der Schriftsteller Jean Paul (Friedrich Richter) in Bayreuth (\* 1763).
- 1831 † Der Philosoph Georg Wilh. Fr. Hegel in Berlin (\* 1770).
- 1840 † Der Bildhauer Auguste Rodin in Paris (\* 1917).

Sonnenaufgang 7 Uhr 1 Min. Untergang 15 Uhr 51 Min.  
Mondaufgang 2 Uhr 40 Min. Untergang 14 Uhr.

## Zehn Gebote des praktischen Lebens

1. Gehe keinen Vertrag ein, ehe dir dessen Bestimmungen ganz klar geworden sind!
2. Schließe jeden Vertrag schriftlich!
3. Unterschreibe nie ein Schriftstück, das du nicht aufmerksam durchgelesen und völlig verstanden hast!
4. Leiste kein Geld aus, ohne dir einen ordnungsgemäßen Schuldschein unterschreiben zu lassen!
5. Unterschreibe keine Wechsel!
6. Uebernehme keine Bürgschaften, auch nicht innerhalb der Familie!
7. Suche mit deinen Nebenmenschen ohne gerichtliches Verfahren auszukommen. Prozeßiere nicht ohne Zwang. Sei willig zum Vergleich!
8. Kaufe möglichst gegen Barzahlung!
9. Laß dich durch aufdringliche Reisende nicht zur Befreiung unnötiger Sachen verleiten!
10. In allen Rechts-, Versicherungs-, Vertrags- oder Vermögensangelegenheiten frage, ehe du handelst, erst um Rat bei einem vertrauenswürdigen Sachverständigen!

## Einschreiben von Konfirmanden

Das Einschreiben der Konfirmandinnen der 1. Gruppe findet bei mir mit Ausnahme des Donnerstag von 4 bis 5 Uhr nachm. in dieser Woche statt. Zur 1. Gruppe gehören die Mädchen der Mittelschulen und der 7. Klasse der Volksschulen.

P. A. Döberstein.

## Konferenz im Arbeitsinspektorat

### Arbeiterabbau oder Arbeitseinschränkung?

a. Einzelne Industrieunternehmen, vor allem kleine und mittlere, haben einen massenweisen Arbeiterabbau vorgenommen, wobei es zu zahlreichen Zwistigkeiten gekommen ist. Die Fachverbände haben sich daraufhin an den Arbeitsinspektor mit der Bitte um Einberufung von Konferenzen gewandt, damit die Frage einer eventuellen Einschränkung der Arbeitszeit anstatt eines Arbeiterabbaus besprochen werden kann.

Arbeitsinspektor Wyrzykowski hat nun für Donnerstag, den 16. November, 13 Uhr, eine Konferenz der Vertreter aller Industrieverbände einberufen, auf der die Industriellen in dieser Frage ihre Ansicht äußern sollen.

× Registrierung des Jahrgangs 1913. Morgen, Mittwoch, müssen sich im Militärbüro Petrikauer Straße 165 die jungen Männer aus dem 5. Polizeibezirk melden, deren Namen mit den Buchstaben J, Z und Z beginnen, sowie die aus dem 14. Polizeibezirk mit den Anfangsbuchstaben von L bis P.

p. Ergänzungsaushebung. Am morgigen Mittwoch um 8 Uhr früh beginnt im Militärpolizeibüro, Petrikauer Straße 165, eine Ergänzungsaushebungskommission für das Kreisergänzungskommando Lodz-Stadt I zu amtieren, vor der die Männer des Jahrgangs 1912 zu erscheinen haben, die bisher noch vor keiner Aushebungskommission gestanden haben und deren Verhältnis zum Militärdienst noch unregelmäßig ist, wenn sie im Bereiche des 2., 3., 5., 8., 9. und 11. Polizeikommissariats wohnen.

## Nobelpreisträger Schrödinger

Ueber den Nobelpreisträger Erwin Schrödinger schreibt Sir Arthur Eddington in seinem Buch über das Wesen der Materie, er sollte vor sein Arbeitszimmer ein Schild hängen mit der Aufschrift: „Kein Eintritt wegen Instandsetzungsarbeiten!“

Schrödinger ist ununterbrochen mit der Veränderung und Verbesserung seiner eigenen und fremder Theorien beschäftigt. Bei seinen Vorlesungen in der Berliner Universität stieg er oft mitten in einer sorgfältig vorbereiteten Abhandlung schwieriger mathematischer Probleme, und wachte mit den Worten: „Das kann man ja auch ganz anders machen!“ alles von der Tafel und begann in größter Aufregung hin und her zu laufen und sich mit der Hand durch die Haare zu fassen, Formeln und Zahlen wahllos durcheinander an die Tafel werfend.

Seine Hörer sahen dann in hilfloser Verlegenheit zu, bis er schließlich in Schweiß gebadet und erschöpft aufatmete, um wieder zu der ersten Deduktion zurückzukehren. Es ging dann eben doch nicht anders.

Schrödinger ist berühmt dafür, daß er die höhere Mathematik seinen Hörern und selbst Laien verständlich zu machen versteht. Seine Ableitungen sind bei seinen Kollegen wegen ihrer außerordentlichen Klarheit besonders beliebt, obwohl sie oft an die Grenzen menschlichen Verständnisses stoßen und zu den kühnsten Spekulationen führen.

## Brief an uns.

# Treue ist das Mark der Ehre

Die protestantische Christenheit feiert in diesen Tagen unseren Reformator Luther.

Luthertage? — was gehen uns Protestanten in Lodz, die wir kaum unsere nackte Existenz erhalten können und uns nach einem friedlichen Dasein sehnen, Tage an, die unsere Väter und uns in einen Kampf und in ein gespanntes Verhältnis zu unseren Mitmenschen gestellt haben? So fragt gewiß manch einer, der des Kampfes und des Harems müde geworden ist.

Lohnt es sich heute noch, um das Erbe des Glaubens zu kämpfen. Lohnt es sich noch, um das völkische Erbe zu ringen? Ach, es ist doch zwecklos, es macht die Not nur größer! So antwortet der Jermilchke, der Entmutigte, der Heijnungslose und so — ja leider so antworten tausende „Lutheraner“ in Lodz. Man fragt nach der verfallenden Liebe und dem Frieden; können aber Tage, die sich des Kampfes preisgeben, diesen Frieden bringen? — Niemals! — so lautet dann kurz die Antwort. Und doch — was steht denn hinter einer solchen Antwort, ja selbst hinter einer solchen Frage? Ist das Sehnsucht nach verfallender Liebe oder nach Frieden durch die Wahrheit? Schlummert nicht zuerst und zuletzt der Wunsch der Eigenbefriedigung, der Eigenliebe darin? Was hat dieser Wunsch mit der verfallenden Liebe gemein? Ist dann das Schweigen stets die Gewähr des Friedens und der Liebe? — Nein. Niemals! — Wäre das Liebe gewesen, wenn Luther die erkannte Wahrheit verschwiegen hätte, um einen Streit zu vermeiden? Oder wäre es Liebe, wenn wir Lutheraner den Kampf um die uns zu treuer Haltung anvertraute reine Lehre endlich aufgeben wollten? — Nein! es wäre das nicht verfallende Liebe, sondern schamhafte Veruntreuung eines von Gott anvertrauten Gutes, es wäre Verantwortungslosigkeit gegen Gott. Nur der Kampf um die Wahrheit kann uns den Frieden bringen, nur in diesem Kampfe können wir unsere Liebe erweisen.

Wohl bleibt es den Kämpfern um die Wahrheit selten erpart als Friede geistlich zu werden; doch wukten unsere Väter, weshalb sie diese Schmach erdulden mußten: schwer ist es, daß man von so viel Land und Leuten sich trennen und eine andere Lehre führen will. Aber hier steht Gottes Befehl, daß jedermann sich soll hüten und nicht mit denen einseitig sein, so unrechte Lehre führen (Schmalk. Art. Anh.).

„Sie stehen Gottes Befehl“, das gilt auch uns Lutheranern in Lodz, die wir von einem Heer Andersgläubiger und Setten umlagert sind. Mögen sie sich nennen wie sie wollen, das soll uns die Augen nicht verschließen; denn mit Danaergeisern dieser Art sind wir schon oft besetzt worden.

Luthers Geburtstag, der zu einem der wichtigsten Tage der Christenheit werden sollte, soll auch für uns Lutheraner in Lodz der Auftakt einer neuen Reformation sein; denn wir bedürfen mehr denn je eines Reformators, eines Führers von Gott, der uns aus der Mangelhaftigkeit und Mangelhaftigkeit unseres heutigen Daseins reißt.

Wer ein offenes Auge hat und sich durch die noch vollen Kirchen nicht blenden läßt, der weiß, daß wir Lutheraner hierzulande wenig wahrhaft evangelische Pfarrer haben und daß wir führerlos sind. Insbesondere wir Lutheraner, die wir uns zum deutschen Volkstum bekennen, erfahren das oft genug.

Nicht nur die Freunde, aber auch die Feinde der Re-

formation wissen es oft zu würdigen, daß Luther den entscheidenden Anstoß dafür gegeben hat, daß allen Völkern das Evangelium in ihrer Muttersprache gepredigt werde; denn die Sprache ist Träger und Vermittler des Geistes. Wie steht es aber mit der Muttersprache in unserer Kirche? Wie sorgt die Kirchenleitung dafür, daß die künftigen Pfarrer die eine deutsch-evangelische Gemeinde verwalten sollen, in lebendiger, überzeugender, nicht gemachter Sprache das Evangelium predigen? Dafür hatte die Kirchenleitung in Warschau bisher nichts übrig. Keine theologische Vorlesung und kein Seminar wird in deutscher Sprache abgehalten. Es ist daher ein Jammer — wir alle haben's erfahren —, wenn man sich von Kandidaten oder auch Pfarrern, die nur Warschau kannten, das Gewächs von zusammengeklebten Sähen, die eine Predigt darstellen sollen, anhören muß. Soll das Evangelium in unserer Muttersprache sein? Die Muttersprache ist etwas Lebendiges und kein Machwerk. Wie es die polnischen Gemeinden mit vollem, auf reformatorischem Grunde stehenden Recht verlangen, daß ihnen das Evangelium in gutem Polnisch gepredigt werde, u. zw. von Polen, so verlangen wir es mit demselben Recht, daß uns das Evangelium in einem Deutsch gepredigt werde, an dem wir uns erfreuen können und das nicht so furchtbar dem Palästina-Deutsch unserer Lodzer Altstadt ähnelt.

Ist das Luthers Erbe, wenn unsere Muttersprache in unserer eigenen Kirche mißachtet, vernachlässigt, ja vielfach in der Schmutz gezogen wird? — Wir Lutheraner in Lodz haben noch einige deutsche Pfarrer und das dank des reformatorischen Berufungsrechts, das unsere Gemeinden bisher inne hatten. Dieses Recht soll uns nun genommen werden. Ist das treue Verwalter des reformatorischen Erbes?

Noch herrscht bei uns vielfach ein trübseliger Optimismus: die Kirchen sind ja voll, es ist ja alles nicht wahr, was an Kritik in den Zeitungen erscheint, und so weist man gern auf den „Erfolg“ in Choroszcz hin, der die Stärke unserer Kirche beweisen soll. — Aber das ist nur eine Täuschung der Gemeinden; denn die Gefahr für unsere Kirche ist weniger außerhalb zu suchen als vielmehr in unseren eigenen Reihen. Und diese Gefahr besteht im Renegatentum, d. i. im Treubruch gegen das völkische Erbe unserer Väter, Treubruch gegen die Gemeinschaft, in die uns Gott gestellt hat. Das Mißgehenwesen ist eine Frucht des Renegatentums, das hat selbst unsere Kirchenleitung in Warschau in ihrem engsten Kreise erfahren. Es kann auch nicht anders sein; denn wer Gott treu ist, der ist in allem treu, wer jedoch in seinem irdischen Stande treulos ist, der hat auch Gott die Treue gebrochen.

Auch dem Staate kann das Renegatentum nichts nützen; denn nur der Staat ist mächtig, der treue Bürger hat.

Wir Lutheraner werden und wollen trenn sein, trenn unserm Gott und seinem Knecht Luther, trenn unseren Vätern und unserer Muttersprache, trenn im Großen und im Kleinen; dann können wir auch rechte Bürger des Staates, in dem wir leben, sein.

Seden Renegaten aber werden wir verachten, möge er auch in Amt und Würden stehen; denn Treue ist das Mark der Ehre!

Ein Leser der „Freien Presse“.

Billige Fahrten nach Gdingen. Das Reisebüro „Wagons-Lits Cook“ veranstaltet heute eine billige Fahrt nach Gdingen. Die Abfahrt aus Lodz erfolgt um 21.25 Uhr mit direktem Zug. Die Reise dorthin in der 3. Klasse kostet 18 Zł., in der 2. Klasse 27 Złoty. Karten sind im Reisebüro, Petrikauer Straße 64, Telefon 170-77, erhältlich.

a. Bemühungen um eine Verlängerung des Tarifvertrags in der Trikotindustrie. Vor einiger Zeit hatten die Arbeiter der Trikotagenindustrie Schritte wegen Abschusses eines Sammelvertrages eingeleitet. Längere Verhandlungen führten auch zur Unterzeichnung eines solchen Vertrages, der aber nur für die Winteraison bestimmt war. Da

die Winteraison bereits zu Ende gegangen ist, hat sich jetzt der Verband der Trikotagenarbeiter an den Arbeitsinspektor Wyrzykowski mit der Bitte um Einberufung einer Konferenz gewandt, damit die Frage des Abschusses eines Tarifvertrages für die Sommeraison besprochen wird.

× Statistik der ansteckenden Krankheiten. In der vergangenen Woche wurden insgesamt 132 Fälle von ansteckenden Krankheiten notiert (in der vorhergehenden waren es 152), und zwar: 46 Fälle von Unterleibstypus (45), 42 von Scharlach (58), 19 von Diphtherie (30), 7 von Masern (5), 6 von Rote (4), 5 von Keuchhusten (3), 6 Fälle von Wochenbettfieber (7) und 1 Fall (—) von Flecktyphus.

Die Tatsache, daß die Menschheit sich eines Tages vielleicht mit dem Determinismus abfinden muß, bereitet ihm wenig Kummer. Selbst wenn es einmal wissenschaftlich möglich sein sollte, den Gang der Ereignisse voraus zu bestimmen, so ist er überzeugt, daß diese Vorausbestimmung „Das Lesen in der Chronik Gottes“ zu kompliziert sein wird, um mit den Ereignissen Schritt zu halten. Er illustriert diese Behauptung gern mit der Geschichte von dem schwedischen Meteorologen, der behauptete, er könne mit einer genügenden Anzahl exakter Daten das Wetter für Juni genau voraussagen. Tatsächlich gelang es ihm, aber es war Oktober geworden, ehe er mit seinen Berechnungen fertig geworden war.

Schrödinger lebt in einer glücklichen Welt höherer Probleme, die mit der alltäglichen Lebenssphäre der Menschen nichts zu tun haben. Man konnte ihn, ehe er dem Ruf nach Oxford folgte, oft über den Opernplatz zur Universität eilen sehen, immer etwas verspätet, mit fliegenden Haaren, schlecht gebügelter Hose und am liebsten mit einem offenen bunten Hemd bekleidet.

## Der Nobelpreis-Dichter 1933

Den „Moskauer Modernen“ hat Iwan Bunin vor etwa zwei Jahrzehnten angehört. Es war der Kreis um Tschadow und das Moskauer Künstlerische Theater. Andrejew, Gorkij, Tschirnikow und Schalapin, der arroke Bak-Sänger Gorkijs Freund zählten dazu.

Im Vorkriegsrußland, aus der edlen Tradition her, die von Turgenjew ausgeht, ist die Erzählungskunst Iwan Bunins entstanden. Sein bedeutendstes Werk: der Novellenband „Der Herr aus San Francisco“. Die Fahrt des reichen Mannes auf dem Dampfer nach Europa, Neapel und Capri, sein Tod in einem Winterhotel, seine Eingebung in einer englischen Sodawasserfabrik. Starke Motive, vom Fludum zweier Kulturen umgeben, mit einer europäischen Ironie vorgetragen, die Thomas Mann sich vergleichen ließ.

In demselben Band war der „Kasimir Stanislawowitsch“, die Tragödie eines Erniedrigten, der heimlich sich zu der Trauung seiner Tochter einfindet. Meisterlich wie „Der Herr aus San Francisco“ die Novelle eines jungen Singalesen und seiner Geliebten, „Die Brüder“.

Bunin wurde Emigrant. Jetzt schrieb er den kleinen Roman „Mitja's Liebe“, die Geschichte eines Studenten und einer Schauspiel-Gewinn, traurig mit den Kontrasten einer Frühlingsschönheit. Eines der letzten Bücher des gealterten Dichters war der Gutsbesitzer-Roman „Das Leben des Arsenjew“. Niemals hat Bunin sich mit dem neuen Rußland versöhnt. Die russische Emigranten-Gruppe, deren theoretischer Führer Merezhkowskij ist, erfährt durch den Beschluß des Nobelpreis-Komitees eine internationale Ehrung.

Die Bücher „Mitja's Liebe“ und „Der Herr aus San Francisco“ sind auch in deutscher Übersetzung erschienen.



## Der 10prozentige Zuschlag zur Umsatzsteuer

ag. Am 15. November läuft die Frist zur Entrichtung der Anzahlung auf die Umsatzsteuer für Oktober ab. Industriebetriebe der 1. bis 5. Kategorie sind bereits für Oktober verpflichtet, den neuen 10prozentigen Zuschlag zur Umsatzsteuer zu entrichten. Dieser Zuschlag muß gemäß einer Verordnung des Finanzministeriums vom 27. Oktober d. J. bis zum Oktober 1934 bezahlt werden.

## Die neuen Investitionsbonds

A. Die erste Tranche der in der Notverordnung über den neuen Investitionsfonds vorgesehenen Emission von Investitionsbonds bis zum Gesamtbetrag von 100 Mill. Zloty wird in der Höhe von zunächst 10 Mill. Zloty ab 1. Dezember 1933 zur Emission gelangen. Und zwar gelangen zum öffentlichen Vertrieb durch die Finanz- und Postämter 10 Serien zu je 40 000 Stück Investitionsbonds im Werte von je 25 Zloty. Die Bonds können von jedermann erworben und zu allen Zahlungen an den Staat verwandt werden; sie sollen auch von den Finanzämtern mit höchstens dreitägiger Frist in bar zum vollen Nennwert wieder eingelöst werden können, sobald ein Inhaber ihrer nicht mehr als vier am gleichen Tage präsentiert. Die Bonds tragen weder Zinsen noch Amortisationsprozente. Dagegen werden allwöchentlich 7 Nummern von Bonds ausgelost, und zwar die gleichen für alle zur Emission gelangten Serien, und die Bonds mit den ausgelosten Nummern werden von den Finanzämtern mit 100 Zloty, also dem Nennwert des Nennbetrages ohne alle Abzüge honoriert.

B. Feuer. Gestern um 4.45 Uhr nachmittags entstand Feuer auf dem Grundstück des Sportvereins „Rapid“ in der Annastraße 8, wo eine Holzbohle des Hauswärters in Brand geraten war. Der 3. Zug der Feuerwehr rückte unverzüglich aus und unterdrückte das Feuer in einer halben Stunde. Der Sachschaden ist unbedeutend.

a. Fleischvergiftung. Die Kresowstraße 45 wohnhafte 34 Jahre alte Antonia Wiazek hatte am Sonnabend auf dem Markt von einem Leuten Fleisch gekauft, das sie für Sonntag zubereitete. Nach dem Genuß dieses Fleisches erkrankte die ganze Familie. Die herbeigerufene Rettungsbereitschaft erwies ihr, ihrem 38 Jahre alten Mann Josef, der 12jährigen Helena und dem 9jährigen Józef Hilfe.

a. Wieder ein Unfall bei unvorsichtigem Umgang mit der Waffe. Der Andzejstraße 7 wohnhafte Postbeamte Ignacy Wiatk begab sich am Sonntag zu seinem Freunde Stanislaw Mielniczak, der in der Dmuchastraße 8 wohnt. Dort zeigte er seinen Revolver, mit dem er so unvorsichtig umging, daß ein Schuß ausgelöst wurde und die Kugel Mielniczak in die linke Wade drang. Zu dem Verletzten wurde die Rettungsbereitschaft gerufen, die ihn ins Bezirkskrankenhaus überführte. Gegen Wiatk wurde eine Untersuchung eingeleitet.

B. Lebensmüde. Gestern um 11 Uhr vormittags trank der 44jährige Wladyslaw Malecki, wohnhaft Kruczastraße 25, in einer Wohnung im Hause Petrikauer Straße 191 Gift. Der Arzt der Rettungsbereitschaft erteilte ihm Hilfe.

## Briefe an uns

(Für die hier veröffentlichten Zuschriften übernehmen wir nur die redaktionelle Verantwortung.)

Zur Aufführung des „Deutschen Requiems“ von J. Brahms in der St. Johanniskirche

Am 24. November, abends 8 Uhr, erwartet die Lodzer Gesellschaft ein großes musikalisches Ereignis in der St. Johanniskirche. Es wird dort nämlich das weltberühmte „Deutsche Requiem“ von Johannes Brahms als Ausklang des 100jährigen Geburtstages des großen Komponisten aufgeführt werden. Das Konzert veranstaltet der Kirchengesangsverein der St. Johanniskirche unter Leitung des Herrn Kapellmeisters Adolf Baume und der Reingewinn von diesem Kirchenkonzert wird zugunsten

## Veit Stof und nicht Stwosz

Die Zeitstellung eines polnischen Gelehrten.

Im „Kurjer Poznański“ veröffentlicht der Kunsthistoriker der Posener Universität der Geisteswissenschaften Dr. Dettlof einen Hinweis auf das Buch von R. Schaffer „Andreas Stof und seine gegenreformatorische Tätigkeit“. Andreas Stof war der älteste Sohn des großen Meisters Veit Stof. Er wurde in Nürnberg geboren, bevor der Vater nach Krakau berufen wurde. Bis zu seinem 20. Lebensjahr wurde er in Krakau unterrichtet. Nach der Rückkehr seiner Eltern trat Andreas in das Karmeliter-Kloster in Nürnberg ein, kam dann aber wieder nach Krakau, um zu studieren. Seine Studien beendete er in Wien, und erst im Jahre 1517 promovierte er im 40. Lebensjahr als Prior des Klosters in Budapest zum Doktor des kanonischen Rechts in Ingolstadt.

Zum Schluß verweist der Verfasser des Artikels im „Kurjer Poznański“ darauf, daß das Buch von Schaffer geeignet ist, verschiedene Irrtümer restlos zu beseitigen. Die Unterschriften des Andreas Stof lauten auf den Dokumenten nach authentischen Zeitstellungen: Stoes im Jahre 1523, Stoeß im Jahre 1537 und Stof im Jahre 1539. Der Posener Gelehrte zieht daraus die Schlußfolgerung, daß diese Tatsachen alle diejenigen überzeugen müßten, die noch immer bei dem falschen Namen „Stwosz“ beharren.

der Weihnachtsbescherung für die Allerärmsten der St. Johanniskirche bestimmt sein. Da das Brahms'sche Requiem eines der gewaltigsten Tonwerke protestantischer Kirchenmusik ist, wäre es sehr zu empfehlen, daß alle Glaubensgenossen, ja auch alle Musikliebenden der Stadt Lodz sich diesen Tag heute schon für das Kirchenkonzert vormerken resp. reservieren. Von der morgigen Zeitungsnummer an wird Herr Kapellmeister Baume, welcher der geistliche Initiator und Leiter dieses Kirchenkonzertes ist, Näheres in einer ganzen Reihe von Artikeln über das Musikwerk selbst bringen. Ich möchte hier nur soviel erwähnen, daß wir am genannten Tage einen Klangkörper von über 200 Sängern, Sängerinnen u. Musikern hören werden. An dem Kirchenkonzert nimmt nämlich außer einem großen Gesangchor auch das Lodzer Philharmonische Orchester teil. Vor allem aber darf ich hier mit Freuden erwähnen, daß wir den von der Aufführung der Matthäuspassion her gut bekannten bedeutenden Künstler Herrn Rudolf Wachte (Bariton) als Solisten bei dem Kirchenkonzert begrüßen können. Bekannte Tatsache wird gewiß sehr viele veranlassen, schon deswegen das Konzert zu besuchen, handelt es sich doch hier in der Person des Herrn Rudolf Wachte um einen hervorragenden gottbegnadeten Sänger. Andererseits aber ist der Zweck des bevorstehenden Kirchenkonzertes — Weihnachtsbescherung für die Allerärmsten unserer Gemeinde —

so schön und sympathisch, daß es wohl kaum jemand geben wird, der nicht auch sein Scherflein uns am erwähnten Tage zur Verfügung stellen würde. Konfistorialrat Dietrich.

## Ankündigungen

Krauenverein der St. Johanniskirche. Am Dienstag, den 14. November, um 8.30 Uhr abends, findet im Vereinslokal, Namrostrasse 31, ein Vortrag statt. Hr. Dr. Strobel wird über das Thema „Erkennen und Erleben“ sprechen. Wir laden dazu alle herzlich ein, diesmal auch die Herren.

„1000 Takte Balalaika und Gesang“. Uns wird geschrieben: „Morgen, Mittwoch findet in der Philharmonie um 8.30 Uhr abends ein einmaliges Konzert des bekannten Balalaika-Virtuosen Eugen Tütners-Dubrowin statt. Das Konzert ist instrumental- und volk reich ausgebaut; es gelangen aus dem Repertoire der Mitwirkenden die schönsten Konzertstücke zu Gehör. Das Programm umfasst u. a. Liederstücke von Tschaikowski, Andrejew, Tschostakowitsch, ferner russische Volksweisen, Jäger- und Kriegerlieder, tatarische Legenden und fiktive Gesänge. Es steht uns demnach ein Abend seltenen Genußes bevor, an dem wir Gelegenheit haben werden, tschaische Musik in Fülle zu hören.“

# SPORT und SPIEL

## Um Polens Mannschaftsmeisterschaft im Bogen

g. a. Das in Krakau ausgetragene Mannschaftstreffen um die Polenmeisterschaft zwischen dem dortigen Wawel-Klub und der Danziger Gedania endete in der Gesamtwertung unentschieden 8:8.

Die Kampfergebnisse lauten: Korzeniowski (W.) besiegte Sierocki (G.) im Fliegengewicht nach Punkten, im Bantamgewicht gewann Wyszewski (G.) nach Punkten gegen Wurek (W.), im Federgewicht siegte Rafinski (W.) klar nach Punkten über Zaskulowski (G.), im Leichtgewicht war Chrostek (W.) durch sein Tempo und seine Schlagstärke Bianga (G.) klar überlegen und siegte verdient nach Punkten, im Weltergewicht gewann im noch höheren Verhältnis Neuman (G.) gegen Jodkowski (W.) nach Punkten, im Mittelgewicht siegte Kurka (W.) nach Punkten über Tarnowski, im Halbschwergewicht siegte Hanske (G.) nach Punkten über Morawa (W.) und im Schwergewicht siegte durch f. o. in der ersten Runde Christowski (G.) über Gurny (W.). Im Ring amtierte Wende (Kattowitz).

Da obiges Treffen unentschieden endete, wird am kommenden Sonntag in Danzig eine Wiederholung desselben stattfinden. Sollte auch dieses Treffen unentschieden verlaufen, so wird es zum dritten Mal an einem neutralen Ort ausgetragen werden.

## Berliner Bogler für Lodz?

os. Wie wir vor kurzem berichteten, soll am 7. Januar in Polen ein Bog-Städtekampf Berlin—Polen stattfinden. Im Zusammenhang damit besteht nun der Plan, die Berliner Bogler für einige weitere Treffen in anderen polnischen Städten, darunter auch in Lodz, zu gewinnen.

## Kein Bog-Länderkampf mit Finnland

g. a. Der für den 8. Dezember in Warschau vorgesehene Länderkampf im Bogen mit Finnland findet nicht statt, da die Finnen im letzten Augenblick abfragten. Die Finnen sollten als eine Auswahlmannschaft von Helfingfors am 10. Dezember in Lodz kämpfen. Nachzutragen ist den Finnen jedenfalls nicht, denn den letzten Länderkampf vor zwei Wochen gegen Italien haben sie 12:4 verloren.

## Vor einem Bog-Städtekampf mit Moskau?

g. a. Der Warschauer Bogenverband wandte sich durch Vermittlung der russischen Gesandtschaft in Warschau mit einem Ersuchen an die Sowjetrussische Sportbehörde, die Städtemannschaft Moskaus für den 17. Dezember nach Warschau zu entsenden. Sollten die Russen diesen Vorschlag annehmen, so würden die Russen am 19. Dezember in Lodz kämpfen.

## Freitod Max Landas

Der Film- und Bühnenstar Max Landa hat sich in Beltes in Südbanien erschossen.

Landa wurde 1880 in Wien geboren. Er besuchte dort das Gymnasium und widmete sich dann dem Bühnenstudium. Mit 19 Jahren ging er zum Theater. Schmierer schimmelter Art blieben ihm in der ersten Zeit nicht erspart. Aber dann ging es langsam aufwärts: Hannover, Deutsches Theater in Berlin, Hamburg, Breslau, und schließlich wieder Berlin: Kleines Theater, Lessing-Theater, Künstler-Theater.

Max Landa war einer der wenigen unter seinen Berufskollegen, die nicht erst später zum Film gingen, sondern schon die ersten Anfänge des Kinos mitmachten.

Die Lodzer Deutschen sahen und hörten Max Landa im Oktober 1931, als der Künstler mit einem Harry-Liedtke-Ensemble in unserer Stadt ein Gastspiel gab.

## Pen-Klub und Deutschland

In einer Sitzung des Pen-Klubs in London, zu der Vertreter der ausländischen und auch der deutschen Gruppe erschienen waren, wurde nach längerer und teilweise heftiger Aussprache eine Entschließung beantragt und angenommen, wonach angesichts des „Umstandes, daß das literarische Leben in Deutschland zurzeit Grundrissen unterliegt, die mit den Idealen und Grundrissen des Pen-Klubs

## Zum Fußballspiel Deutschland—Polen

Für die Nationalelf, die am 3. Dezember in Berlin gegen die Auslese Deutschlands antreten wird, kommen folgende Spieler in Betracht: Albanski, Matias II, Niedziol (Wagon), Martyna, Nawrot (Regia), Kotlarczyk I, Kotlarczyk II, Pychowski, Mabejki, Zegler (Wissa), Mysiak, Malczyk, Cisowski, Chruscinski, Pajonk, Lasota, Szumiec (Cracovia), Pazurek, Smoczek, Riefler (Garbarnia), Dziwisz, Urban, Mobarz, Petersek (Ruch), Kret, Rafina, Brzozek, Samaj, Dzinowski (Podguzze) und Buslanow (Polonia). Lodz wird durch Krul vertreten sein.

Nach den Trainingsspielen in Krakau und in Warschau, wird die Mannschaft endgültig aufgestellt werden. Voraussichtlich werden wieder Albanski, Buslanow, Martyna, Kotlarczyk II, Kotlarczyk I, Mysiak, Krul, Matias, Nawrot, Pazurek und Niedziol die Auserwählten sein.

a. r.

## Polnische Reiter-Delegation in Paris

In Paris wird demnächst eine Tagung der Vertreter des internationalen Reiterverbandes stattfinden, auf der die mit der Teilnahme an der Berliner Olympiade im Zusammenhang stehenden Fragen erörtert werden sollen. In der Tagung nimmt u. a. eine Vertretung des polnischen Reiterverbandes teil, die aus Oberst Tadeusz Machalski und Rittmeister Leon Kon besteht.

## Perry in Neuseeland

Die englische Tennis-Reisemannschaft ging in Neuseeland (Neuseeland) an den Start. Perry schlug Malfroy mit 6:4, 6:4; Wilde siegte über Bartlet 4:6, 6:2, 6:2, und Lee kam über Sturt zu einem Leichtesten 6:1, 6:1-Erfolg. Im Doppel schlugen Perry-Wilde die Neuseeländer Malfroy-Bartlet 6:2, 6:2, und Perry-Lee siegten nach Kampf über Malfroy-Sturt 6:4, 6:3.

Chiron wird Maserati fahren. Der französische Automobilrennfahrer Louis Chiron, der von der Automobilfabrik Hispano-Suiza als Verkaufsleiter verpflichtet wurde, wird auch im kommenden Jahre wieder im Rennsport aktiv sein. Der Franzose hat sich, ebenso wie Kuvolari, von der Renngemeinschaft Ferrari, für die er einen Alfa Romeo fuhr, getrennt und wird 1934 auf Maserati starten.

Deutsche Karosserie im Ausland gefragt. Auf der Automobilrennbahn von Sitges in Barcelona hielt die Rennvereinigung einen Automobil-Schönheitswettbewerb ab. Alle daran neben italienischen, französischen und amerikanischen beteiligten deutschen Wagen wurden ausgezeichnet, besonders die deutschen Kabrioletts gefielen. An die Marken Mercedes-Benz, Adler, Wanderer fielen goldene Medaillen. Ein Horch-Kabriolett erhielt einen Silberpokal, eine Adler-Trumpf- und eine Mercedes-Benz-Mannschaft bekamen Sonderpreise.

unvereinbar sind, der deutschen Gruppe anheimgestellt wird, aus dem Pen-Klub auszutreten.“ Der deutsche Delegierte Dr. Edgar Schmitt-Pauli ist zur Berichterstattung nach Berlin zurückgereist.

## Gegen unedle Kunst

Die Berliner Museumsverwaltung prüft gegenwärtig, wie Berliner Zeitungen mitteilen, die Fälle, wo die früheren marxistischen Regierungen für viel Geld zweifelhafte Kunstwerke ihrer Anhänger angekauft hat, um sie in die öffentlichen Kunstsammlungen aufzunehmen. Ein großer Teil dieser Werke wird nun aus den öffentlichen Sammlungen herausgezogen und zu einer „Schreckenssammlung“ vereinigt, um der Deffektivität einmal zu zeigen, wie mit den Mitteln des Steuerzahlers geludert worden ist. Auch in den Sammlungen anderer Großstädte wird eine Säuberungsaktion durchgeführt werden. Die manchen sich bemerkbar machende Tendenz, alles in einen Topf zu werfen und ein Kunstwerk schon deshalb als „holländisch“ zu bezeichnen, weil es neue und ungewohnte Normen zeigt, wird bei dieser Säuberungsaktion nicht auf ihre Kosten kommen.

Das „Deutsche Requiem“ in Rom. Die römische Konzertsaison in dem Augusteum ist durch eine wirkungsvolle Aufführung des „Deutschen Requiems“ von Brahms unter Leitung von Molinari eingeleitet worden.



# Aus der Umgegend

## Agierz

### Frauenkränzchen im Kirchen-Männergesangsverein „Concordia“

St. Anlässlich seines vierten Stiftungsfestes veranstaltete das Kränzchen am Sonntag im schön geschmückten und wohlbesetzten Lokal einen Abend, zu dem viele Gäste, unter anderen die Frauenvereine Balut, Radogosz und Agierz, sowie auch 6 Schwestern mit der Oberhäupterin Elise an der Spitze aus dem Diakonissenhaus Lodz, erschienen waren. Das Fest wurde um 6 Uhr abends mit dem Liede: „Gott grüße dich“ von Franz Wt vom Kirchen-Männergesangsverein „Concordia“ unter der Leitung seines Ehren-Dirigenten, Herrn Kantor Reinhold Krusche, eingeleitet, worauf Herr Pastor Salzmann die Festansprache hielt. Auch beglückwünschte die Oberhäupterin Elise das Geburtstagskind und wünschte demselben ferneres Blühen und Gedeihen. Herr Waldemar Kadoch (Violoncelle) trug nun „Menuett“ von L. Bockheim und „Abendlied“ von B. Schuman vor, Fr. Anita Kunkel sang „Mein Liebeslied muß ein Walzer sein“ aus der Operette „Im weißen Rößl“, von ihrer Schwester am Klavier überaus gut begleitet. Die Vortragende erntete so stürmischen Beifall, daß sie noch „Irgend einmal kommt Irgendwer“ singen mußte. Nun folgten Klavierkonzerte von Fr. L. T. Ludwig „Menuett“ von J. Baderewski Op. 14 Nr. 1 und die zweite Rhapsodie von Fr. Liszt. Auch für diese gute Leistung wurde der Vortragenden stürmischer Beifall gezollt. Nach einer Pause wurde das Singpiel „Blühende goldene Zeit“ von Georg Nemas aufgeführt. Die Vortragenden Fr. Anita Kunkel, Herr Waldemar Kadoch und Herr Alfons Kunkel entledigten sich ihrer Rollen so erfolgreich, daß auch sie wiederholen mußten. Nun sang der Verein noch das Lied: „Jorschen nach Gott“. Viel Beifall rief der Verlauf der schönen Handarbeiten hervor, welche die Damen vorbereitet hatten. Auch wurde

die Sammelbüchse geöffnet, in welcher das Jahr hindurch kleine Opfer gesammelt werden. Der Inhalt 104,57 Zl. wurde für das Waisenhaus bestimmt. Der Vorstand des Vereins, Herr Roman Kunkel, dankte allen Gästen für das rege Interesse, sowie auch allen Mitwirkenden. Den Schluß des schönen Abends bildete ein gemütliches Beisammensein.

## Pabianice

### Luthergottesdienst

Urg. Am Freitag fand in der Kirche ein Luthergottesdienst statt, an dem beide Pastoren, Herr Pastor A. Schmidt und Herr Pastor J. Horn, teilnahmen. Die Gemeinde stimmte Luthers Lied „Erhalt uns Herr bei deinem Wort“ an, und der Jugendbundchor sang das Joh. Abrahamische „Laut durch die Welten tönt“ von Peter Schulz. Auch der Streichchor des Junglingsvereins trug mit Musik zur Verschönerung des Festes bei. Herr Pastor A. Schmidt legte seinen Worten die Bibelstelle Gal. 4, 12 zugrunde und Herr Pastor J. Horn ließ die Worte „Ich schäme mich des Evangeliums Gottes nicht“ zum Gedankengang seiner Rede werden. Mit dem Liede „Nun danket alle Gott“ und einem Gebet schloß die Feier.

### Vom evang.-ausg. Kirchengesangsverein

Urg. Am Sonnabend veranstaltete der Vergnügungsausschuß des evang.-ausg. Kirchengesangsvereins in den eigenen Vereinstäumen ein Preispreferencepiel, an dem sich 36 Spieler beteiligten. In einer Zeit von drei Stunden wurden achtzig Spiele gemacht. Preise erhielten folgende Herren: 1. Hermann Schaub — 812 Punkte, 2. Marian Milczarek — 711 Pkt., 3. Karl Hegenbart — 693 Pkt., 4. Hugo Linke — 595 Pkt., 5. E. Klingert — 580 Pkt., 6. Leopold Schönrock — 572 Pkt., 7. Hermel — 571 Pkt., 8. Pietrasiak — 562 Pkt., 9. Alfons Debiß — 546 Pkt.

# 600 Jahre Stadt Pabianice

Urg. Es waren inhaltsreiche Tage von historischer Bedeutung, die wir am 11. und 12. November erleben durften. Am 10. erfolgte der übliche Zapfenstreich und ein Appell der gefallenen Söhne unserer Stadt, deren an dem noch verfallenen Denkmal des Unbekannten Soldaten gedacht wurde. Hunderte, ja Tausende von fleißigen Händen hatten sich schon vorher geregt, um der Stadt ein schönes festliches Gepräge zu verleihen. Im strahlenden Lichte der Lampen und Reflektoren hoben sich die Umgebungsgebäude aus dem Dunkel wie Märchenbauten hervor. Hunderte von Flaggen und Fahnen flatterten an Masten und Schäften. Durch zwei Ehrenportale strömten ungeheure Menschenmassen von Altstadt und Neustadt zum historischen Zentrum. Vom Turm der St. Matthäus-Kirche glänzte golden ein leuchtendes Kreuz und am girlandenumhangenen Schloßfenster flammte in züngelnden Gasflämmchen das Staatsymbol, der Adler. Ueber der Fensternische erschienen im magischen Lichte die drei Kronen, das Stadtwappen, mit der Zahl „600“. Das ist die Zahl, in deren Banne ganz Pabianice lebt und atmet. Alle anderen Festlichkeiten, die Feier des 15. Unabhängigkeitstages, das 25-jährige Bestehen der Schützen, die Denkmalerhöhung, alles steht unter dem Zeichen des Gedächtnisses des sechshundertjährigen Bestehens der Stadt.

In der Fabrik von „Kruschender“ war die „600“ zwischen den Jahren 1833 und 1933 angebracht. — Zeitungs- und Tagesblätter mit Zeitungsartikeln und Bilder zur 600-Jahrfeier. Alle beschriebenen in großer Aufmerksamkeit die Geschichte der Stadt und doch war nirgends der Gedanke, die am meisten die Anerkennung verdienen, die nicht nur viel, sondern beinahe alles zur Entstehung, Entwicklung und zum Aufblühen beigetragen haben: der Deutschen.

### Zur Geschichte der Stadt

Wißt ihr es ein in polnischen Landen aus. Meilen und meilenweit bedeckte Urwald den Boden, und nur längs der Flüsse waren Feuchtungen (grody) angelegt, in denen die Fürsten und Vornehmen mit ihren Reihigen hausten. Die leibeigenen Sklaven bebauten die kargliche Scholle. — Da entwickelte sich im Westen die Gewerkschaft, die zur Kulturentwicklung unbedingt notwendig geworden war. In den Städten geht eine große Wandlung vor sich. Handel und Gewerbe blühen auf. In Deutschland werden die Städte führend und tonangebend. — Auch Polen muß, wenn es kulturell fortzuschreiten will, seine „Grody“ in Städte mit anderem Charakter umwandeln: es ruft die Deutschen ins Land, damit sie ihnen helfen. Die meisten Einwanderer stammen aus Sachsen, aus Magdeburg; und man gründet und reorganisiert die Städte in Polen auf deutschem, zumeist auf sog. „Magdeburger Recht“. Im Jahre 1253 erhalten Krakau und Polen deutsches Recht. Im gleichen Jahre werden auf dem Magdeburger Recht Neumarkt in Schlesien (Szoda), Kulm (Chełmno) und Sieradz (1298) gegründet. Ein Jahr vorher 1297 stellt Wladislaw Ellenlang (Lokietek) auch für Pabianice (früher „Chropy“, d. h. Sumpf, Busch- und Waldland, von Suditz, der Frau Wladislaw Hermann dem Krakauer Domkapitel geschenkt) das Gründungsprivileg aus; das Dokument ging verloren, doch mußte die Stadt (wie alle Städte Polens) auf deutschem Recht von deutschen Siedlern bald darauf angelegt worden sein, so daß wir heute eigentlich eine 630(?)-Jahrfeier hätten veranstalten müssen. Da man aber das genaue Datum nicht kennt, und der König Wladislaw Ellenlang im Jahr 1333 starb, wurde die letzte Gelegenheit wahrgenommen, um den großen historischen Augenblick festzuhalten. Es fanden deshalb Vorträge und Umzüge statt, es wurden Aufnahmen der ältesten Bauten gemacht und ein Film, der die Arbeit in der „Kruschender“-Fabrik darstellte, gezeigt, doch überall wurde mit keinem Wort der eigentlichen Gründer gedacht; und es ist nicht zu leugnen, daß Deutsche die Stadt angelegt haben, da ja der Plan derselben deutlich genug davon spricht. Vom rechteckigen Marktplatz zweigten unter rechtem Winkel von den Ecken des Platzes die Straßen ab. Heute heißen diese Straßen: Warshawer,

Schloßstraße, Batorystraße, Kirchen- und Dammstraße, und Tusznier. Als zweiter Beweis dürfte wohl das Wappen der Stadt, das Wappen des Domkapitels, drei goldene Kronen auf silbernem Grunde, gelten, das aus der Stadt Köln am Rhein stammt. — Um die Mitte des 15. Jh. wird der Kanonikus Jan Drugosz nach Pabianice geschickt, um die genaue Schätzung zur Berichterstattung aufzunehmen. Aus seinen Berichten geht eindeutig hervor, daß Pabianice das Magdeburger (Schroder) Recht hat. An der Spitze der Stadt steht als erblicher Richter der Vogt mit 6 Schöffen, die von den Bürgern gewählt wurden. In Pabianice wurde der Vogt unter 4 von der Bürgerschaft vorgeschlagenen Kandidaten vom Hofe ausgewählt. Die Verwaltung leitete später ein Bürgermeister (burmistrz) mit 4 Stadträten (alljährlich zu Pfingsten gewählt). In Pabianice war die Selbstverwaltung infolge des anwesenden, vom Domkapitel auf 3 Jahre eingesetzten geistlichen Verwalters eingeschränkt. Diesen vertrat der Starost oder Burggraf, der stets ablig war. — Die Bürger waren Handwerker, wie die Namen beweisen: Schuster, Schneider, Bäcker, Böttcher, Schmied, Wagner usw. Man hält anfanglich für die Bauern der Umgebung Safrmärkte ab; seit 1460 auch Wochenmärkte, die wie heute an jedem Dienstag und Freitag stattfanden.

1508 erhält Pabianice das Recht des Salzhandels. Handel und Handwerk blühen im goldenen Zeitalter Polens im ganzen Lande auf. 1555 verleiht Zygmunt August der Stadt Pabianice das Privileg zur Gründung von Innungen. Es entstehen 5 Zünfte (cechy): 1. Schmiede und Schlosser, 2. Wagenmacher und Tischler, 3. Tuchmacher und Schneider, 4. Schuster, Riemen- und Sattler und 5. Kürschner, Weißgerber und Bürstenmacher. In 88 Häusern leben 600 Einwohner, deren Zahl durch Krankheit und Pest geschmälert wird. Im Zeitalter der Jagellonen entsteht das noch gut erhaltene Schloß nach dem Jahre 1565 und die St. Matthäus-Kirche (1588). Beide Bauten im italienischen Renaissancestil (Attika des Schloßes) gehalten wie das Rathaus in Sandomierz und die Tuchhallen in Krakau.

Der Aufschwung der Stadt gerät in der zweiten Hälfte des 17. Jh. ins Stoden. Kriege zerstören das blühende Land. Auch nach Pabianice dringt eine Welle des Krieges. Ständig marschieren schwedische, preussische und polnische Soldaten durch die Stadt, rauben, plündern und fallen den Bürgern zur Last. Die Stadt verödet. Das Krakauer Domkapitel erläßt ein Verbot, neue Bürger aufzunehmen, um eine Flucht der Bauern zu verhüten. Nach der Einnahme des Territoriums durch die Preußen (1794) zählt die Stadt, die (1606) 163 Häuser und 1000 Einwohner hatte, nur noch 480 Bürger, darunter 10 Handwerker und 15 Juden. Unter preussischer Herrschaft werden die Straßen um den Marktplatz herum gepflastert. Seit dem Wiener Kongreß gehört die Stadt zum neugeschaffenen Königreich Polen. Die polnische Regierung ruft deutsche Weber ins Land, um eine einheimische Industrie zu schaffen. Es entsteht die Neustadt. Die Siedler erhalten 6-jährige Zinsfreiheit und Bauholz aus den Staatswäldern.

Nach wiederholter Feuerbrunst wird 1827 ein neuer Stadtplan entworfen. Es entstehen die neuen Straßen, wie Salka (heute Pilsudskistr.), Zwierzyniecka, Zamkowa, Sw. Jana.

Die vorläufig im Schloßchen untergebrachten Weber aus Schlesien, Sachsen, Deutschböhmen, werden auf der Neustadt eingesiedelt, wo (1824) ein großes Fabrikgebäude errichtet wird. Am Abflußkanal an der Dobryzyna entstehen Bleichereien und Färbereien. 1850 kommt die erste von Benjamin Krusche eingeführte Dampfmaschine nach Pabianice, und ein Teil der (1818—1824) eingewanderten 10 000 Handwerker begibt sich nach Pabianice. Durch deutsche Arbeit und Initiative entstehen hier die größten und zahlreichsten Arbeitswerkstätten. Der Bau der Kaiserlichen Eisenbahnlinie verbindet Pabianice mit den wichtigsten Industriezentren. Es entstehen viele Exportmöglichkeiten. Schon 1896 zählt Pabianice 25 000 Einwoh-

ner, deren Zahl nach Angliederung von Górka Pabianicka (1924) auf 50 000 anwächst.

### Pabianice heute

Fast täglich entstehen heute auf der Peripherie der Stadt neue Häuser und Villen. In den Webereien werden wollene, halbwollene, baumwollene und halbleidene Fabrikate hergestellt. Alle Maschinen, die zur Herstellung nötig sind, befinden sich in der Stadt. Auch Rohprodukte werden verarbeitet, so daß unsere Industrie völlig unabhängig von Lodz, dem größten Textilindustriezentrum Polens, bestehen und ihre Erzeugnisse im In- und Ausland absetzen kann.

Neben den Webereien besteht bei uns eine der größten polnischen Fabriken für chemische Industrie. Nicht zu vergessen ist die größte und modernste Dampfmaschine, die nur noch zwei andere Konkurrenten hat. In der Papierfabrik von Steinhagen und Sanger wird Papier und Zellulose hergestellt. Bekannt ist die „Dram“-Dampfabrik. Außerdem gibt es: Glashereien, Tischlereien, Möbelfabriken, Ziegeleien, Klempnereien im großen und kleinen Stil u. a. kleinere Fabriken, Handels- und Baunternehmen — und wenn wir heute Rückblick halten und auch die Gegenwart mit offenen Augen einschätzen, so können wir auf die Leistungen unserer Väter und deutschen Stammesgenossen stolz sein. Sie waren einst Schöpfer geregelter, wohlorganisierter Arbeit und sind es gottseidant bis heute geblieben, wenn auch bei manchem das Deutschtumsbewußtsein geschwunden ist. Reges, kulturelles Leben herrscht in Pabianice; vier Mittelschulen, 1 Handwerker- und 15 Volksschulen sorgen für Bildung und Erziehung. Zahlreiche Vereine und Gemeinschaften gruppieren sich um besondere Ideen und Gebiete. Es wird Musik und Gesang gepflegt; man sorgt für Leib und Seele.

### Ein schönes Geschenk erhielt die Stadt durch das Unabhängigkeitsdenkmal,

das Denkmal des Unbekannten Soldaten, das am Sonntag enthüllt wurde. 48 Namen gefallener Pabianicer sind eingemeißelt worden. Tausende von Menschen bildeten ein Hunderte von Metern zählendes Spalier. Weder Kälte und Nässe, noch langes und unbequemes Warten schreckte die Leute ab. Die Fenster, die Dächer waren besetzt. Janfaren verkündeten die Ankunft des Helden, des Starosten, des Stadtkommissars und des Generals Malachowski. Nach beendeter Gottesdienst in der St. Matthäus-Kirche hielt Herr Dr. Eichler die Festrede, und der Wojewode enthüllte das Denkmal unter den Klängen der polnischen Nationalhymne. Auch Prof. Staszewski hielt eine Rede, während welcher Grüße und Glückwünsche aus ganz Polen und aus dem Auslande, selbst bis aus Amerika, bekanntgegeben wurden.

Kranz häufte sich auf Kranz am Fuße des Denkmals, und es folgte ein schier endloser Umzug sämtlicher Vereins- und Stadtvertreter, der Schulen, Pfandfinder- und Militärorganisationen.

### Quellenangabe zur Geschichte der Stadt Pabianice:

„Zarys historii Polski“ — prof. dr. Anatol Lewicki, opracował i uzupełnił Jan Friedberg.

Geschichtliche Quellenhefte.

Vortrag von Herrn Oberlehrer mag. phil. J. Desnyshcz.

Magimilian Baruch: „Pabianice, Rzgów i wieś okolice“.

Vortrag von Prof. Kazimierz Staszewski.

## Dom Film

### „Suna“:

### „Ich war die treu...“

Der Film beginnt — wie das bei Rahmenfilmen vielfach üblich ist — mit seinem Ende: Der Ehemann packt seine Koffer, nimmt Abschied von seiner Gattin, um sie auf immerwiedersehen zu verlassen. Seine Weichte, zu der er von seiner Gattin in letzter Stunde noch veranlaßt wird, bildet den eigentlichen, nicht ganz neuartigen Inhalt des Films. Es handelt sich um ein eheliches Dreieck, mit zwei weiblichen Partnern, zwischen denen der Ehemann, der berühmte Londoner Rechtsanwalt Jim Warlock stand. Die Andere, ein kleines anmutiges Modellfräulein, hatte er, der sonst in beispielhafter Treue zu seiner Gattin stand, während deren mehrwöchiger Abwesenheit kennengelernt. Um seine Verführung wieder gutzumachen, bricht er mit der Anderen, was deren Freitod zur Folge hat. Dieser Situation ist sein ehrlicher Charakter nicht gewachsen, weshalb er — siehe am Eingang — auch von seiner Ehegattin Abschied nimmt. Ein alter Freund Warlocks, der gewissermaßen geistiger Urheber dieses ehelichen Seitensprungs war, fährt — diesmal schon sozusagen in letzter Minute — die schwebenden Irrtümer auf und führt dadurch Mann und Frau wieder glücklich zusammen — allerdings schon auf dem Ozeandampfer, der den von Gelehrten gequälten Rechtsanwalt nach Südafrika bringen soll. So das echt amerikanische Ende. Zwischen durch werden Probleme erörtert, die in derartiger Beleuchtung sehr wohl geeignet sind, das Interesse des Zuschauers zu erwecken. Wie denn der Film als Ganzes vermöge der Gerablinigkeit, mit der sich die Handlung abrollt, durch aus dazu angetan ist, sein Publikum zu unterhalten. Ronald Colman und Kay Francis dürfen als das im Vordergrund der Handlung stehende Ehepaar für sich das Hauptverdienst am Erfolge buchen.

Der als Beigabe vorgesehene prächtige Zeichenfilm „Im Reiche Neptuns“, der in überaus lustiger Weise das Dorelen-Motiv verballhornt, findet auch weiterhin ein aufnahmefreudiges Publikum.

H. W.-k.

Land, dem Meer entzissen! In Husum dreht zurzeit die Rudolf-Grütz-Produktion für die Europa-Filmgesellschaft einen Film nach Theodor Storms Novelle „Der Schimmelreiter“. Regie führen Hans Deppe und Kurt Dertel, die auch gemeinsam das Drehbuch verfaßt haben. Die Musik schreibt Winfried Zillig. In den Hauptrollen sind Marianne Hoppe, Mathias Wieman, Ali Ghito, Hans Deppe, Walter Sühnguth von den Hamburger Kammerpielen, Wilhelm Diegelmann, Eduard von Winterstein und Margarete Albrecht beschäftigt.



## Aus den Gerichtssälen

a. Drei Unmenschen verurteilt. Am 28. Juni kam eine Helena L. aus dem Dorf Gurta Pabianicka, Gem. Ost, in einen Laden in Pawlikowice, wo sie drei Männer antraf, die beim Schnaps saßen. Sie setzte sich zu ihnen und trank mit. Als die ganze Gesellschaft in der Nacht aufbrach, wurde die Frau von den drei Männern überfallen und hintereinander von ihnen vergewaltigt. Die Männer raubten ihr dann noch 2,50 Zł. und einen Handkoffer mit Sachen und ergriffen die Flucht. Am nächsten Tage wurden sie festgenommen und als der 19 Jahre alte Henryk Pawlowski, der 20 Jahre alte Józef Stankiewicz und der 31 Jahre alte Reinhold Brynkiewicz ermittelt. Gestern hatten sich alle drei vor dem Lodzer Bezirksgericht zu verantworten, das Pawlowski und Brynkiewicz zu je einem Jahr und Stankiewicz zu 1 Jahr und 6 Monaten Gefängnis verurteilte.

## Aus dem Reich

500 000 Złoty unterschlagen

Mißbräuche in der Warschauer Krankenkasse.

Einer Meldung aus Warschau zufolge wurden in der dortigen Krankenkasse Mißbräuche aufgedeckt, die sich die beiden Beamten Kwiatkowski und Sochaczewski, erster Kassant, der andere Buchhalter, zuschulden kommen ließen. Beide sind geflüchtet. Sochaczewski, der von Kwiatkowski 25 000 Zł. für falsche Buchungen erhalten hatte, die seine Unterschlagungen tarnen sollten, hatte diese Summe in der Postsparkasse eingezahlt und erkrankte sie der Krankenkasse zurück. Die Akten dieser Angelegenheit wurden bereits dem Staatsanwalt übergeben. Die Höhe der unterschlagenen Summe beläuft sich auf 1/2 Million Złoty.

Warschau. Bestechungsgelder unterschlagen. Im heißen Untersuchungsamt sprach dieser Tage ein Mitarbeiter der Wiener Zentrale des Holzunternehmens G. S. Rottenberg und Söhne vor, der den Generalvertreter dieser Firma für Polen, Józef Lejb Jakubowski, verschiedener Unterschlagungen und Mißbräuche anklagte. Jakubowski hat bei den Verrechnungen mit der Firma Ausgaben aufgeführt, die angeblich als Bestechungsgelder für Beamte aufgewendet worden waren. Als Jakubowski letztes wieder 4500 Zł. auf dieses Konto schrieb, führte die Wiener Zentrale eine Untersuchung durch, die ergab, daß Jakubowski obige Summe in seine eigene Tasche „abgeführt“ hatte. Die Staatsanwaltschaft hat sich des Falles angenommen.

## Rundfunk-Presse

Donnerstag, den 16. November 1933

Königsmusterhausen. 1634,9 M. 06.35 Konzert. 08.45 Lesebühne für die Frau. 09.00 Schallpl. 09.40 G. Köhler: Zwei Tiergeschichten. 10.00 Nachrichten. 10.10 Schallpl. 10.50 Schallpl. 11.30 Käthe und Schleppe auf deutschen Flüssen. 11.50 Zeitfunk. 12.00 Wetter. Anst. Schallplattenkonzert. 13.45 Nachrichten. 14.00 Mitternacht auf Schallplatten. 14.45 Kinderstunde. 15.10 Jugendfunk. 15.45 Spätmacher und lustige Brüder. 16.00 Konzert. 17.00 Für die Frau. 17.20 Aus Operette und Tonfilm. 18.00 Das Gedicht. 18.05 Zur Unterhaltung. 18.50 Wetter. Anst. Kurzbericht des drahtlosen Dienstes. 19.00 Stunde der Nation: „Das Spiel vom deutschen Vatersmann“. 20.00 Kernspruch. 20.05 Deutscher Kalender: November. 21.00 Studenten musizieren. 22.45 Deutscher Seewetterbericht. 23.00—24.00 Tanzabend.

Leipzig. 389,6 M. 20.00 Wälder von der Vogelweide und namenhafte Spruchdichter. 20.50 Symphoniekonzert. 21.30 „Die Verlorenen“, ein heiteres Kapitel aus G. Kellers „Sinnegedichte“. Breslau. 325 M. 08.15—09.00 Frohe Unterhaltung. 11.45 Konzert. 14.10 Kleine Violinmusik (Schallpl.). 14.40 Werbebericht mit Schallplatten. 15.20 Kinderfunk. 15.50 Wogin in der Freiheit? „Selbstwanderung durch das Ragengebirge“. 16.00 17.35 G. Panfalla: „Hans Grimm“. Köpfe des nationalen deutschen Schrifttums. 18.20 Arbeiter und Arbeiterführer sprechen. 20.05 Romantische Kantate. 22.50—00.30 Tanzabend.

Siegenberg. 472,4 M. 20.00 Griff ins Heute. 20.10 „Das Spiel von Jos dem Deutschen“. Ein Mysterium. 22.20 Du mußt wissen. 22.40 Unterhaltungsmusik. 23.00 Nachtmusik und Tanz. 00.00—01.00 Meister ihres Fachs (Schallpl.).

Wien. 517,5 M. 20.20 Steirische Komponistenstunde. 21.00 Konzert der Wiener Philharmoniker. 22.45 Das Orchester Paul Whittemann spielt (Schallpl.).

Prag. 488,8 M. 10.10 Schallpl. 12.10 Schallpl. 12.35—13.25 Blasmusik. 13.45 Schallplatten. 15.30 Schallplatten. 16.00 Konzert des Rundfunkorchesters. 18.50 Kindermusikieren. 17.25 Schallpl. 17.50 Schallpl. 19.00 Nach dem ersten Räuten. Operettenarien, gesungen von St. Taberova. 20.00 „Oberon“. Oper in drei Akten. 22.15—23.00 Smetana-Stunde. Budapest. 550,5 M. 22.45 Jazzmusik.

## Heute in den Theatern

Teatr Miejski. — „Gramy operetkę“.  
Teatr Popularny (Ogrodowastr. 18). — „Wesoly wspólnik“.

## Heute in den Kinos

Adria: „Wenn ich 1 Million hätte“ (Gary Cooper).  
Capitol: „King Kong“.  
Capino: „Alles für das Kind“ (Monsieur Baby) Maurice Chevalier.  
Corio: „Die weiße Lilie“ (Helene Hayes).  
Grand-Kino: „12 Stühle“ (Damsa Bogorzelka).  
Luna: „Ich war Dir treu“ (Roland Colman).  
Metro: „Wenn ich 1 Million hätte“.  
Palace: „Du wirst keine Kurtisane sein“.  
Przedwiośnie: „Die Regimentstochter“ (Nunty Ondra).  
Raffa: „Don Quixotte“ (Schallapin).  
Rory: „Tausend und zwei Nächte“ (Zwan Mozzuchin).

n. Der heutige Nachtdienst der Apotheken. Heute haben folgende Apotheken Nachtdienst: A. Dancer, Złoty 57; W. Groszowski, 11-go Listopada 15; S. Gortens Erben, Pilsudskiego 54; J. Chodanyska, Petrikauer 165; R. Rembielowski, Andrzeja 28; A. Sawonski, Braendalowa 75.

# Warschauer Börsenwoche

Devisenmarkt uneinheitlich. Aktien und Anleihen freundlich.

Die fortgesetzten Kursrückgänge der letzten Tage haben nicht nur die Spekulation in wachsendem Umfang zu Leerabgaben in Dollar veranlaßt, die scheinbar risikolos Gewinne versprochen. Es scheint auch eine Flucht des amerikanischen Kapitals aus dem Dollar eingetreten zu sein. In Paris ist der Dollar von 16.11 auf 15.84 gesunken. Das Pfund Sterling, das von den Dollarkonferenzen stark gekauft wird, erhöhte sich von 80.95 auf 81.425. Auf dem Warschauer Devisenmarkt zog im Einklang mit seiner internationalen Tendenz das englische Pfund auf 28.25 an, während der amerikanische Dollar weiter nachgab. Für Kabel wurde 5.63—5.64 gezahlt, der Privatkurs stellte sich auf 5.65, während die Bank Polski 5.63 zahlte. In den übrigen Devisen waren keine nennenswerten Verschiebungen zu verzeichnen. Zu Ende der Berichtswoche kamen in den an der Börse notierten Devisen Transaktionen zu folgenden Kursen zustande: Belgien 124.20, Danzig 173.30, Holland 359.35, Kopenhagen 125.80, London 28.22, Cable New York 5.64, Oslo 141.50, Paris 34.86, Prag 26.44, Schweiz 172.55 und Italien 46.83. In den an der Börse nicht notierten Devisen zeigt die Kursgestaltung folgendes Bild: Berlin 212.25, Stockholm 145.25 und Montreal 5.63. Im privaten ausserbörserlichen Verkehr notierten: der Dollar 5.65, der Golddollar 9.00—9.01, der Goldrubel 4.70, Silberrubel 1.30, deutsche Mark 210.50, österreichische Schillinge 100.00 und der Tschernowietz Zł. 0.86. Der Aktienmarkt verkehrte die Berichtswoche hindurch in freundlicher Haltung. Die Umsätze waren allerdings klein, ebenso die Kursverschiebungen. Zu Ende der Woche gab es lebhaftere Umsätze in Zuckerwerten und metallurgischen Papieren, die leicht im Kurse anboten. So erhöhte sich „Cukier“ auf 21.75, Starachowice erzielten 9.70 und Lilpop waren mit 11.00 lebhaft gefragt. Für Ostrowiecki wurde 25.00 gezahlt, für Modrzejew kam ein Orientierungskurs von 3.15 zustande.

für Habebusch ein solcher von 37.50—37.00 und für „Wegiel“ 9.25. „Zakłady Chemiczne Elektryczność“ notierten kuponlos; dieses Unternehmen schüttet für das Jahr 1932/33 eine Dividende von 2 Złoty, d. i. 2 Prozent aus. Für „Elektryczność“ wurde ein Orientierungskurs von 8.00 genannt. Bank Polski lagen mit 79.50 behauptet. Die Kurse anderer nur selten an der Warschauer Börse notierten Aktien gestalteten sich wie folgt: Cerata 22.00, Tespy 40.00, Leszczyński 25, und Puls 42.

Das Geschäft auf dem Anlagemarkt war lebhaft und die Grundstimmung durchweg freundlich. Die Kursbesserungen hielten sich jedoch in engen Grenzen. So konnte die Dillonanleihe im Privatverkehr trotz des Dollarsturzes ihren Kurs auf 71.50 erhöhen. Hingegen lagen im Einklang mit dem Rückgang des Dollars die Dollarprämien recht schwach. Pfandbriefe hatten eine ausgesprochen feste Tendenz, was sowohl für ländliche als auch städtische gilt. Provinzialpfandbriefe wurden ziemlich lebhaft umgesetzt. Privat kam für die Warschauer Dollaranleihe ein Hochkurs von 49.50 zustande, für die Schlesische Dollaranleihe ein solcher von 47.50. Nachstehend die Wochenendkurse der festverzinslichen Werte: 7proz. Stabilisierungsanleihe 51.50, 4proz. Investitionsanleihe 103.50, 4proz. staatliche Dollarprämienanleihe 48.10—48.25, 5proz. Konversionsanleihe 44.75, 8proz. bzw. 7proz. Pfandbriefe der staatlichen Landwirtschaftsbank und staatlichen Agrarbank 94.00 bzw. 83.25, 8- bzw. 7proz. Obligationen der staatlichen Landwirtschaftsbank 94.00 bzw. 83.25, 7proz. Dollar-Bodenpfandbriefe 38.00, 4 1/2proz. Bodenpfandbriefe 43.75, 8proz. Warschauer Pfandbriefe 45.00—45.25, 5proz. Pfandbriefe der Stadt Lodz 53.25, 5proz. Pfandbriefe der Stadt Czenstochau 48.50 und 10proz. Pfandbriefe der Stadt Lublin 37.00.

## Polnischer Tarifvertrag mit Holland

A. Im Haag ist der neue polnisch-holländische Tarifvertrag, der den bisherigen einfachen Meistbegünstigungsvertrag zwischen beiden Ländern ersetzen soll, nunmehr paraphiert worden. In diesem Vertrag gewährt Holland eine Reihe von Zollnachlässen für wichtige polnische Ausfuhrwaren wie Roggen, Holz, Sämereien und gewisse Erzeugnisse der chemischen Industrie.

× Polnische Kohle für italienische Schiffe. In Rom werden gegenwärtig Verhandlungen geführt, die die Lieferung von polnischer Kohle für die italienischen Eisenbahnen betreffen, und zwar als Kompensation dafür, dass die polnische Regierung bei den Montalcione-Werften bei Triest den Bau zweier Dampfer in Auftrag gegeben hat. Man rechnet mit einem baldigen günstigen Abschluss der Kohlenverhandlungen.

## Der Dollar etwas fester

B. Der Dollar verkehrte gestern in den Abendstunden in Lodz im Privatverkehr etwas fester, und zwar zum Kurse von 5.60 Złoty Geld und 5.62 Złoty Brief. Die Bank Polski zahlte nur 5.50 Złoty. Das englische Pfund stand 28.40 Złoty (Kauf) und 28.60 Złoty (Verkauf). Reichsmark 2.10—2.11 Złoty, französische Frank 34.85—35.00 Złoty, tschechische Krone 25.30 Złoty, österreichischer Schilling al pari, Tschernowietz 90 Groschen, Golddollar 9.00—9.02 Złoty, Goldrubel 4.70—4.72 Złoty.

## Lodzer Börse

Lodz, den 13. November 1933.

Valuten	Abschluss	Verkauf	Kauf
Dollar	—	5,65	5,60
Verzinsliche Werte			
7% Stabilisierungsanleihe	—	52,00	51,75
4% Investitionsanleihe	—	104,00	103,50
4% Prämien-Dollaranleihe	—	48,75	48,25
3% Bauanleihe	—	38,50	38,00
Bank-Aktien			
Bank Polski	—	80,00	79,00
Tendenz abwartend.			

## Warschauer Börse

Warschau, den 13. November 1933.

Devisen	Abschluss	Verkauf	Kauf
Amsterdam	359,25	360,15	358,35
Berlin	212,50	—	—
Brüssel	124,25	124,56	123,94
Kopenhagen	—	—	—
Danzig	173,33	173,76	172,90
London	28,50	28,65	28,37
New York	5,56	5,59	5,53
New York - Kabel	5,58	5,61	5,55
Paris	34,86	34,95	34,77
Prag	—	—	—
Rom	46,84	46,96	46,72
Oslo	—	—	—
Stockholm	147,50	148,20	146,80
Zürich	172,55	172,98	172,12

Kleine Umsätze. Tendenz vorwiegend fester. Dollarbanknoten ausserbörserlich 5.62—5.63. Ein Gramm Feingold 5.9244. Goldrubel 4.70 1/2. Golddollar 9.00. Devisen Berlin zwischenbanklich 212.50. Deutsche Mark privat 210.75.

## Staatspapiere und Pfandbriefe

3% Bauanleihe	37,90
5% Konversionsanleihe	49,00
4% Prämien-Dollaranleihe	48,00—48,10
7% Stabilisierungsanleihe	51,63—51,88
6% Dollaranleihe	58,50
5% Eisenbahn-Konversionsanleihe	44,75
8% Pfandbr. d. Bank Gosp. Kraj.	94,00
8% Obligationen der Bank Gosp. Kraj.	94,00
7% Pfandbriefe der Bank Gosp. Kraj.	83,25
7% Obl. der Bank Gosp. Kraj.	83,25
8% Pfandbriefe der Bank Rolny	94,00
7% Pfandbriefe der Bank Rolny	83,25
7% ländl. Dollarpfandbriefe	37,75
4 1/2% ländl. Pfandbriefe	43,50—44,00—43,75
5% Pfandbriefe der Stadt Warschau	58,63
8% Pfandbr. d. St. Warschau	45,75—46,00—45,50
5% Pfandbriefe der St. Lublin	41,50
8% Pfandbriefe der St. Lodz	42,00—43,00
8% Pfandbriefe der St. Petrikau	39,50

## Aktien

Bank Polski	79,50	Warsch. Zuckerges.	22,00
Lilpop	11,00	Starachowice	9,80
Habebusch	38,00	Ostr. Werke	—

Tendenz für Staatsanleihen vorwiegend fester, für Pfandbriefe und Aktien — fester.

## Baumwollbörsen

Kb. New York, 13. November (Eröffnungskurse). Dezember 9.92, Januar 9.99.

Kb. New York, 13. November (Mittelkurse). Dezember 9.98, Januar 10.06.

## Seiterses Allerlei

Der Amtsrichter vernimmt einen eingelieferten Bettler und Landstreicher und stellt zunächst die üblichen Fragen nach den Personalien, die im Formular vorgegedruckt sind. Und so fragt er auch:

„Haben Sie Orden und Ehrengelien?“  
Bettler: „Nein, aber einen doppelten Leistenbruch.“

Höflich währst am längsten. Sie: „Eben lese ich in der Zeitung, daß ein Mann mit seiner Frau zehn Jahre nicht gesprochen hat!“  
Er: „Vermutlich konnte er sie nicht unterbrechen...“

Ein Patient kommt zum Arzt:  
„Nun, was ist Ihnen denn, Sie schauen ja recht schlecht aus?“

„Ja, weiß der Teufel, was mir ist. Meine Nieren sind nicht in Ordnung, meine Augen tun mir weh, die Knie schmerzen, mein Magen ist verkrampft, und ich selbst fühle mich auch nicht so ganz wohl.“

Schlaupf. „Franz, hast du der Lehrerin gesagt, daß du Zwillingsschwäger bekommen hast und deshalb morgen nicht zur Schule kommst?“

„Nein, ich habe nur von einem erzählt, den anderen habe ich bis zur nächsten Woche auf, dann bekomme ich noch einmal frei.“

Fast nie. „Kinder, ihr seht aber so blaß aus, ihr seid oft krank?“ — „Krank sind wir wohl oft, aber sterben tun wir fast nie.“

Druck und Verlag:  
„Libertas“, Verlagsgef. m. b. H., Lodz, Petrikauer 86.  
Verantw. Verlagsleiter: Bertold Bergmann.

Hauptdrucker Adolf Kargel.  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt der „Freien Presse“ Hugo Wiczorek.



## Aus aller Welt

### Das rasende „Blitz-Schiff“

Amsterdam, 13. November.

C. J. Stoete heißt der holländische Bürger, der jetzt mit einer Erfindung an die Öffentlichkeit tritt, die geeignet ist, im Schiffsbau eine völlige Umwälzung hervorzurufen. Es handelt sich um die Konstruktion eines Schiffes, das eine Stundengeschwindigkeit von 100 Km. entwickeln kann, also so schnell fährt wie ein Auto. Stoete nennt seine Erfindung „Blitz-Schiff“, und wenn man sein Modell durch das Bassin schießen sieht, dann erscheint dieser Name berechtigt. — Tatsächlich hat das Modell Ähnlichkeit mit einem Auto. Es ist ein Schiff, das vorn und hinten gleichmäßig breit ist. Der Gedanke, von dem Stoete ausgeht, ist, die Schiffsschraube, deren Arbeit großen Energieverlust bedingt, durch eine Schuppenkette zu ersetzen. Die Kette stellt ein laufendes Band dar. Ihre Schuppen sind fast so breit wie das Schiff und rufen beim Eintauchen ins Wasser eine so gewaltige Stauung hervor, und üben einen so großen Druck gegen die Wasserkraft aus, daß das Schiff vorwärts schießt. Der Energieverlust ist dabei sehr gering, und so lassen sich sehr hohe Geschwindigkeiten erzielen. Im übrigen hat die Bewegung des Blitzschiffes große Ähnlichkeit mit der Fortbewegung eines Traktors auf dem Lande. — Nun sind ja allerdings im Laufe der Jahrzehnte auf dem Gebiet des Schiffbaus manche Erfindungen gemacht worden, die sich später in der Praxis als undurchführbar erwiesen haben. Bei dem

Blitzschiff des Holländers Stoete liegt aber bereits ein gewichtiges Gutachten vor. Es ist erstattet von dem Leiter der Schiffsbauabteilung des Verteidigungsministeriums und bestätigt, daß die Idee geeignet ist, brauchbare Flugzeuge nach ihr zu bauen. Bei der großen Erfahrung, die gerade die Holländer im Schiffsbau besitzen, hat diese Anerkennung des Blitzschiffsgedankens erheblichen Wert. MTP.

### Regelmäßige Luftschiff-Verbindung New York — Paris

Washington, 13. November.

Ermutigt durch die Erfolge des „Grafen Zeppelin“ im Süd-Amerikanien und besonders durch die letzte Dreiecksfahrt Friedrichshafen—Buenos-Aires—Chicago, will die amerikanische Goodyear Zeppelin-Gesellschaft jetzt auch bereits in nächster Zeit einen regelmäßigen Passagier- und Frachtverkehr mit eigenen Luftschiffen auf der Route New York—Paris eröffnen.

Ein Vertreter der Gesellschaft verhandelt bereits in Washington mit dem Postministerium wegen der Zulassung zur Postbeförderung auf der Luftschifflinie, weil der Gesellschaft ohne diese Zulassung das wirtschaftliche Risiko zu groß ist.

Wie von der Goodyear-Gesellschaft erklärt wird, soll die Linie später zu einem Flugdienst um die Welt ausgebaut werden, in dem die transozeanen Strecken im Interesse der größeren Sicherheit von Luftschiffen beflogen werden, während bei den über Land führenden Routen

wegen der größeren Schnelligkeit Flugzeuge Verwendung finden sollen.

Martin-Lutherdenkmal in Budapest. Anlässlich des 450. Jahrestages des Geburtstages Martin Luthers wurde im Hofe des Budapester Lutherhauses ein Denkmal enthüllt. An der Feier nahmen alle führenden Funktionäre der ungarischen evangelischen Kirche teil.

Tod auf dem Abschiedsball. Bei dem alljährlichen Abschiedsball, den die Frau des Londoner Oberbürgermeisters kurz vor Ablauf der Amtszeit ihres Mannes gibt, wurde Donnerstag nacht die hochbetagte Frau des Präsidenten des Obersten englischen Gerichtshofes, Lord Justice Gewart, von einem plötzlichen Unwohlsein betroffen und ist gestorben. Der Lordmajor ließ sofort die Tanzmusik abbrechen und entließ seine Gäste.

Frau Nurmiklägt auf Scheidung. Im Scheidungsprozeß des Schnellläufers Nurmiklägt Frau Nurmik als Argument Vernachlässigung angeführt. Ihr Gatte habe sich nie um sein Kind gekümmert. Dies sei ihr schwerster Kummer. Als das Kind geboren war, habe Nurmik die Füße des Kindes gemessen und gefunden, die Füße seien zu kurz. Das Kind, sagte er, könne niemals mit diesen kurzen Füßen irgendeine bedeutende Leistung im Wettkampf erreichen. Dies sei sein letztes Wort über das Kind gewesen.

Käthe. In dem ehemals ungarischen Ort Rajona ist ein Geheimbund alter Jungfern entdeckt und ausgehoben worden, der die Häuser aller Bräute seit Jahren in Brand gesteckt hatte, um Eheschließungen zu verhindern.

## Bruchkranke!!!

An orthopädischen Lähmungen und allerlei Verkrüppelungen Leidende!

### Sichere Hilfe und Erfolg ohne Operation!



Brüche, wie auch allerlei Verkrüppelungen dürfen nicht vernachlässigt werden, da die Folgen für das menschliche Leben sehr gefährlich sind. Jeder Bruch kann so groß wie der Kopf eines erwachsenen Menschen werden, was meistens durch den sich einstellenden Brand und Darmverwicklungen einen tödlichen Ausgang nimmt.

Spezielle orthopädische Heilbandagen meiner Methode befestigen radikal ohne jegliche Operation die veralteten und gefährlichen Brüche bei Männern, Frauen und Kindern. Für Rückenverkrüppelungen und gegen sich bildende Bänder (Höcker) spezielle orthopädische Korsetts. Gegen krumme Beine und schmerzhaft platte Füße — orthopädische Einlagen. Künstliche Füße und Hände.



Befolgungsscheine haben folgende Universitätsprofessoren ausgestellt: Prof. Dr. R. Batony, Prof. Dr. R. Marischler, Prof. Dr. S. Kietanowski u. m. a.

Anstalt für Heilorthopädie Spez. Dr. J. Rapaport, Orthopäde aus Lemberg Łódź, Wólczanska 10, Front, Parterre, Telefon 221-77,

empfängt von 9—13 und 15—19.

Wichtig: Die Kranken müssen persönlich erscheinen. Krankentassenmitglieder werden auch empfangen.

### Dankeschreiben.

3269

Dank dem großen Spezialisten, Herrn Dr. J. Rapaport, wohnhaft in Łódź, Wólczanska 10, bin ich einer schweren Operation, die mir infolge Einklemmung meines Leistenbruchs drohte, überhoben. Heute fühle ich mich sehr wohl und spreche auf diesem Wege Herrn Dr. J. Rapaport für die unermüdliche Arbeit meinen herzlichsten Dank aus.

(—) A. Tobias, Łódź, Nowomiejska 7, 3. St.

### ALLEN VORAN FÜHRT DER NEUE



RADIO

Konstrukteur

BOLESŁAW MILLER

früherer Mitinhaber der Firma „AUDIOFON“

JETZT

in Firma O. BEJENKE, Wólczanska 188

Telefon 187-28.

### Dr. med. S. Kryńska

Spezialärztin für Haut- und venerische Krankheiten Frauen und Kinder  
Empfängt von 9—11 und 3—4 nachmittags.  
Sienkiewiczja 34 Telefon 146-10.

### Dr. HELLER

Spezialarzt für Haut- u. venerische Krankheiten  
Traugutta 8, Telefon 179-89  
Sprechstunden von 8—11 Uhr früh und von 4—8 abends.  
Sonntags v. 11—2. Für Damen besonderes Wartezimmer.  
Für Unbemittelte Heilanstaltspreise.

### !!! Brillanten !!!

Gold und Silber, verschiedene Schmuckstücke sowie Lombardquittungen kauft und zahlt die höchsten Preise. M. Mias, Piotrkowska 30.

## Kranke werden gesund!

durch PALMA-QUELLE

DAS NATÜRLICHE BITTERWASSER

Wirkt gänzlich reizlos; verursacht keine Beschwerden, hat keinen unangenehmen Geschmack. Durch medizinische Autoritäten bestens empfohlen bei Stuhlverstopfung, Gicht, Rheuma, Verstopfung, sowie bei Leber- und Gallenleiden. Erhältlich in der Drogerie

B. Pilc, Łódź, Plac Reymonta 5/6

Tel. 187-00.

Doktor

## KLINGER

Spezialität: venerische, Haut- und Haarkrankheiten (Sexual-Erkrankungen)

Andrzejka 2, Telefon 132-28.

Empfängt von 6—8 Uhr abends. Sonn- und Feiertags von 10—12 Uhr. 5096

### Zahnärztliches Kabinett

TONDOWSKA

Główna 51, Telefon 174-93

Sprechstunden von 9 Uhr früh bis 8 Uhr abends.  
Künstliche Zähne zu bedeutend herabgesetzten Preisen.  
Kostenlose Beratungen. 4689

### Jüngere Bilanzfähiger Buchhalter

mit Durchschreibesystem vertraut, wird gesucht. Der Bewerber muß auch kleinere polnische und deutsche Korrespondenz erledigen können. Offerten unter „Bilanzfähig“ an Annoncen-Expedition S. Kuch, Piotrkowska 50. 6418



Wir empfehlen unsere Eau de Toilette und Parfums 5 Fleurs Forvil Paris sowie andere Blumenwasser.

## Kein Beweismittel

vermag mehr die Dame von der Anschaffung des Puders von anhaltendem, zartem und vornehmem Duft

5 FLEURS FORVIL Paris abzubringen, sobald sie seine Vorzüge kennengelernt hat.

Wir bitten, nur Puder der Marke

5 FLEURS FORVIL Paris zu verlangen, die für die Güte desselben garantiert.

Wir bitten, den Zureden der Verkäufer nicht nachzugeben, die sich bemühen, Puder mit täuschend ähnlichen Packungen und Namen anstelle des Original-Puders

5 FLEURS FORVIL Paris anzubringen.

### Dr. S. Kanfor

Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten

wohnt jetzt

Petrikauer Str. 90

Krankenempfang täglich v. 8—2 und von 5—9 Uhr

Telefon 129-45

Für Damen besondere Wartezimmer.

Dr.

### Ludwig FALK

Empfängt Haut- und Geschlechtskranke

von 10—12 und 5—7 Uhr

Nawrot 7, Tel. 128-07.

### Dr. med. E. Eckert

Kilinskiego 143

das 3. Haus v. der Glówna Haupt- u. Geschlechtskrankheiten. — Empfangszeiten: 12—1 und 5—8 Uhr. 4515

Beyers neue

Frauen-Mustrierte

## Bella

heute neu!

Unterhaltung,

Mode,

Roman,

Haushalt,

Handarbeit,

Sport,

Humor,

alles für nur

### 60 Groschen

frei ins Haus!

Zeitschriftenvertrieb

„Libertas“, G. m. b. H.

Piotrkowska 86,

Telefon 106-86.

Im Tuchgeschäft

## Gustav Restel

Petrikauer Str. 84 finden Sie

## Stoffe

Besonders empfehle reinwollene Waren eigener Fabrikation für Paletots, Sportpelze, Ulster und Cheviotanzüge.

## Augenheilstalt

mit Krankenbetten von

## Dr. B. DONCHIN

Empfang von Augenkranken für Dauerbehandlung in der Heilstalt (Operationen etc.) wie auch ambulatorisch von 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> bis 1 Uhr und von 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> bis 8 Uhr abends. 4490

Petrikauer Str. 90, Tel. 221-72.

## Damen — Gallo — Boty

4 Zloty nur bei

H. HOCH, Łódź, Glówna Nr. 25.

## Galoschen

für Herren Zloty 3.50, zu haben nur bei H. HOCH, Glówna 25.

3-Zimmer-Wohnung, mit Bequemlichkeiten gefügt. Gef. Angebote unter Tel. 187-28. 6400

Guten Verdienst (Provision) finden bedürftige Personen beiderlei Geschlechts bei Reimportierung eines leicht abhebbaren Artikels. Anmeldungen in der Christlichen Gewerkschaft, Petrikauer Straße 249, von 11—2 Uhr nachm. 7130

## Schmackhafte Mittag

werden verabreicht. Wólczanska 117. Wohn. 5.